

NO

Bruks- og monteringsanvisning XBO



Innholdsfortegnelse

1	Generelt	290			
1.1	Gyldighet for bruks- og monteringsanvisning.....	290	5.7.7	Klassisk	311
1.2	Garanti	290	5.7.8	Multiskuff	312
1.3	Produktsamsvar	290	5.7.9	Vedlikehold	312
1.4	Fremstilling av informasjon	290	5.7.10	Innstillinger	312
1.4.1	Sikkerhetsinstrukser og varsler	290	5.7.11	Generelle symboler/funksjoner	312
1.4.2	Illustrasjoner	291	5.8	Tilpasse menyen	312
2	Sikkerhet	292	5.9	Oppdatering av apparatets programvare	313
2.1	Hensiktsmessig bruk	292	5.10	Aktivere/deaktivere demomodus	313
2.2	Personer med innskrenkede evner	292	6	Rengjøring og stell	314
2.3	Generelle sikkerhetsmerknader	293	6.1	Innvendig rengjøring	314
2.4	Sikkerhetsmerknader montering	295	6.1.1	Rengjøring for hånd	314
2.4.1	Spesielle sikkerhetsanvisninger for ferskvannstilkoblingen	296	6.1.2	Vedlikeholdsprogrammer	314
2.5	Sikkerhetsmerknader betjening	297	6.1.3	X BO rengjøringspatron	315
2.6	Sikkerhetsinstrukser rengjøring og stell	300	6.2	Rengjør steketermometeret	315
2.7	Sikkerhetsinstrukser reparasjon, service og reservedeler	301	6.3	Rengjør fronten av apparatet	315
2.8	Sikkerhetsmerknader demontering og kassering	302	6.4	Rengjør stekebrettene	315
3	Tekniske spesifikasjoner	304	6.5	Rengjør avløpssilen	315
3.1	X BO dampovn XBO	304	6.6	Rengjør ovnsrommets pakning	315
3.1.1	Apparatmål X BO	304	6.7	X BO luftfilter	316
4	Produktbeskrivelse	306	6.7.1	Filterskifte	316
4.1	Funksjonsmåte	306	7	Utbedring av feil	317
4.2	Dampovn	306	8	Montering	318
4.3	Berøringsskjerm	306	8.1	Monteringsmerknader	318
4.3.1	Betjeningsprinsipp	307	8.1.1	Kjøkkenskap	318
4.4	Åpne døren	307	8.1.2	Tilkobling vanntilførsel	318
4.5	Steketermometer	307	8.1.3	Tilkobling vannavløp	318
4.6	Stekebrett	307	8.2	Leveringsinnhold	318
4.7	Demomodus	308	8.3	Verktøy og hjelpemidler	319
5	Funksjoner og betjening	309	8.4	Monteringsdimensjoner	319
5.1	Slå av/på apparatet	309	8.5	X BO ramme-avstandsstykke	319
5.2	Åpne/lukke dør	309	8.5.1	Demontering av ramme-avstandsstykke	321
5.3	Betjene berøringspanel	309	8.5.2	Montering av ekstra ramme-avstandsstykke	321
5.4	Merknader og anvisninger	309	8.6	Montering	322
5.5	Standardfunksjoner	309	8.6.1	Montere skrog-låseplater	322
5.6	Globale funksjoner	310	8.6.2	Apparattilkoblinger	322
5.7	Hovedmeny	310	8.6.3	Vannavløp	322
5.7.1	Manuell	310	8.6.4	Tilkobling vanntilførsel og vannavløp	323
5.7.2	Forhåndsinnstillinger	311	8.6.5	Strømtilkobling	324
5.7.3	Automatisk	311	8.6.6	Juster kontrollenheten	324
5.7.4	Første skritt	311	8.6.7	Sett inn apparatet	325
5.7.5	Spesial	311	8.6.8	Sette inn luftfilteret	325
5.7.6	Favoritter	311	8.7	Ventilasjon	325
			8.8	Første gangs bruk	325
			8.9	Overlevering til brukeren	326

9	Driftsnedleggelse, demontering og kassering	327
9.1	Driftsnedleggelse	327
9.2	Demontering	327
9.3	Miljøvennlig avhending	327
9.3.1	Avhending av transportemballasjen ..	327
9.3.2	Avhending av tilbehør	327
9.3.3	Avhending av gamle apparater	327
10	Garanti, teknisk service, reservedeler, tilbehør	328
10.1	Produsentgaranti fra BORA	328
10.1.1	Garantiforlengelse	328
10.2	Service	329
10.3	Reservedeler	329
10.4	Tilbehør	329
11	Energidatablad	330
12	Informasjon for testinstitutter	331

1 Generelt

Denne anvisningen inneholder viktig informasjon som hjelper deg unngå personskader og skader på apparatet. Les hele anvisningen nøye før apparatet installeres og tas i bruk.

I tillegg til anvisningen gjelder også andre dokumenter. Vær oppmerksom på alle dokumenter som følger med i leveringsinnholdet.

Montering, installasjon og igangsetting må kun utføres i henhold til nasjonalt gjeldende lover, forskrifter og standarder. Arbeidet må utføres av kvalifiserte fagfolk som er kjent med og overholder tilleggskriftene fra de lokale energileverandørene.

Alle sikkerhetsinstrukser og varsler samt anvisninger i de medfølgende dokumentene må følges.

Oppbevar denne bruksanvisningen på et sikkert sted og lever den ev. videre til neste eier.

1.1 Gyldighet for bruks- og monteringsanvisning

Denne anvisningen gjelder for flere apparatvarianter. Derfor er det mulig at det finnes beskrivelser av utstyrsdetaljer som ikke finnes på ditt apparat. Illustrasjonene i anvisningen kan avvike fra noen apparatvarianter på detaljnivå, og er ment som en grunnleggende fremstilling.

1.2 Garanti

BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd og BORA Lüftungstechnik GmbH - i det påfølgende kalt BORA - tar ikke ansvar for skader som forårsakes av mislighold hhv. manglende overholdelse av dokumenter som er del av leveringsomfanget!

Videre tar ikke BORA ansvar for skader som oppstår grunnet feil montering eller at sikkerhetsinstrukser og varsler ikke ble overholdt!

1.3 Produktsamsvar

Direktiver

Apparatene samsvarer med følgende EU/EF-direktiver:

- 2009/125/EF økodesign-direktivet
- 2011/65/EU RoHS-direktivet

Hermed erklærer BORA Vertriebs GmbH & Co KG at typen X BO trådløst anlegg samsvarer med direktivet 2014/53/EU. Du finner den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen på følgende internettdress: <https://www.bora.com/at/de/service/download/> Apparatet støtter frekvensbåndene:

- 2,4 GHz: maks. 100 mW
- 5 GHz: maks. 100 mW

	AD	AT	BE	CH	CZ	DE	DK	EE	ES
	FI	FR	IE	IT	LI	LU	MC	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	SM	UK (NI)

I disse landene med 5 GHz WLAN gjelder:

Kun til bruk innendørs.

1.4 Fremstilling av informasjon

For at du skal kunne bruke denne anvisningen på en rask og sikker måte, benytter vi enhetlige formateringer, symboler, sikkerhetsanvisninger, begreper og forkortelser. Artikkelen som beskrives i denne anvisningen betegnes også som apparat nedenfor.

Anvisninger er merket med en pil:

► Utfør alltid alle anvisninger i angitt rekkefølge.

Opplisting er merket med en punktmarkering foran hver linje:

- Opplisting 1
- Opplisting 2

 Informasjon som gjør deg oppmerksom på noe spesielt du må ta hensyn til.

1.4.1 Sikkerhetsinstrukser og varsler

Sikkerhetsinstrukser og varsler i denne anvisningen er fremhevet med symboler og signalford.

Sikkerhetsinstrukser og varsler er bygget opp på denne måten:

⚠ FARE

Faretype og -kilde

Følger ved mislighold

► Sikkerhetstiltak

Her gjelder:

- Varselstegn gjør oppmerksom på økt fare for personskader.
- Signalordet angir hvor alvorlig faren er.

Varselstegn	Signalord	Farlig situasjon
	Fare	Viser til en umiddelbart farlig situasjon som ved manglende overholdelse medfører død eller alvorlige personskader.
	Advarsel	Viser til en eventuelt farlig situasjon som ved manglende overholdelse kan medføre død eller alvorlige personskader.
	OBS	Viser til en eventuelt farlig situasjon som ved manglende overholdelse kan medføre død eller alvorlige personskader.
	NB	Viser til en mulig farlig situasjon som ved manglende overholdelse kan medføre materielle skader.

Tab. 1.1 Betydning av varselssymboler og signalord

1.4.2 Illustrasjoner

Alle mål er oppgitt i millimeter.

2 Sikkerhet

Apparatet oppfyller de gitte sikkerhetsbestemmelsene. Brukeren er ansvarlig for sikker bruk av apparatet, rengjøring og vedlikehold. Feil bruk kan føre til personskader og materielle skader.

2.1 Hensiktsmessig bruk

Apparatet er kun ment for tilberedning av mat i private husholdninger.

 Apparatet må bare brukes i frostsikre rom.

Dette apparatet er ikke ment for:

- kommersiell bruk (gastronomi)
- utendørs bruk
- oppvarming av rom
- drift på mobile oppstillingssteder som i kjøretøy skip eller fly
- bruk i en høyde over 2000 m (over havet)
- bruk i ikke ferdig montert tilstand

All annen bruk eller bruk ut over det som er beskrevet her, gjelder som feil bruk.

 BORA tar ikke ansvar for skader som oppstår grunnet feil montering, feil bruk eller feil betjening.

All misbruk er forbudt!

2.2 Personer med innskrenkede evner

Barn

Apparatet kan brukes av barn fra 8 år hvis de er under oppsikt eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår hvilke farer som kan oppstå i drift. Barn må ikke leke med apparatet.

- ▶ Bruk barnesikringen slik at barn ikke kan slå på eller endre innstillinger på apparatene utilsiktet.
- ▶ Hold barn under oppsyn i nærheten av apparatet.
- ▶ Ikke oppbevar gjenstander som kan være av interesse for barn, i oppbevaringsrom over apparatet eller i stekeovnen. Barna kan bli fristet til å klatre opp på apparatet (åpen dør).

 Rengjøringsarbeid og stell må ikke utføres av barn med mindre de er under oppsyn.

Personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale egenskaper

Apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått innføring i sikker bruk av apparatet og har forstått hvilke farer som kan oppstå i drift. Barnesikringen kan benyttes for å hindre igangsetting.

2.3 Generelle sikkerhetsmerknader

FARE

Fare for kvelning grunnet emballasjedeler

Emballasjedeler (f.eks. plast, isopor) kan være livsfarlig for barn.

- ▶ Oppbevar emballasjedeler utenfor barns rekkevidde.
- ▶ Kasser emballasjen omgående og på riktig måte.

FARE

Fare for elektrisk støt eller personskader grunnet skader på overflaten

Hvis det er sprekker, gliper eller brudd i overflaten til et apparat (f.eks. skadet glass), særlig i området rund betjeningsenheten, kan elektronikken under den være åpent tilgjengelig eller skadet. Det kan føre til elektrisk støt. Dessuten kan skader på overflaten forårsake personskader.

- ▶ Ikke berør overflaten hvis den er skadet.
- ▶ Slå umiddelbart av apparatet hvis det oppstår sprekker, rifter eller brudd.
- ▶ Koble apparatet trygt fra strømmettet med en effektvernbytter, sikringer, automatsikringer eller kontaktorer.
- ▶ Ta kontakt med BORA service team.

FARE

Fare for personskader grunnet overbelastning av den åpne døren

Den åpne døren kan belastes med maks. 22,5 kg.

- ▶ Sørg for at barn ikke står, sitter eller henger på den åpne døren.
- ▶ Ikke stå, sitt eller støtt deg på den åpne døren.
- ▶ Ikke sett tunge gjenstander på den åpne døren.

ADVARSEL

Fare for personskader eller skader grunnet feil komponenter eller egenmektige endringer

Feil komponenter kan føre til personskader eller skader på apparatet. Forandringer samt på- eller ombygginger på apparatet kan gå ut over sikkerheten.

- ▶ Bruk kun originalkomponenter.
- ▶ Ikke foreta noen forandringer på apparatet, heller ikke ombygging eller påbygg.

ADVARSEL

Fare for personskader grunnet mekaniske skader på apparatet

Mekaniske skader (f.eks. brudd, deformering, løse limforbindelser osv.) på apparatet samt ledninger og tilbehørsdeler kan medføre personskader.

- ▶ Ta apparatet ut av drift.
- ▶ Ikke forsøk å reparere eller bytte ut skadede komponenter på egenhånd.
- ▶ Ta kontakt med BORA service.

OBS

Fare for personskader fra apparatkomponenter som faller ned

Fallende apparatkomponenter kan forårsake personskader.

- ▶ Legg fra deg demonterte komponenter på et sikkert sted ved siden av apparatene.
- ▶ Sørg for at demonterte komponenter ikke kan falle ned.

OBS

Fare for personskader grunnet overbelastning

Ved transport og montering av apparatene kan feil håndtering føre til skader på ekstremiteter og kropp.

- ▶ Transport og montering av apparatet skal foretas av to personer ved behov.
- ▶ Bruk ev. egnede hjelpemidler for å unngå materielle skader eller personskader.

OBS

Skader grunnet feil bruk

Apparatets overflate skal ikke brukes som arbeids- eller setteflate. Apparatene kan bli skadet (særlig ved bruk av harde, spisse gjenstander).

- ▶ Ikke bruk apparatene som arbeids- eller setteflate.
- ▶ Hold harde eller spisse gjenstander unna apparatets overflate.

NB

Feil og feilmeldinger

Ved feil eller feil betjening blir de sendt ut feilmeldinger.

- ▶ Hvis det oppstår feil og feilmeldinger må du ta hensyn til meldingene som vises på apparatets display og instruksene i kapittelet Utbedring av feil.
- ▶ Slå av apparatet hvis det oppstår feil som ikke er beskrevet her, og ta kontakt med BORA service.

NB

Skader på apparatet grunnet kjæledyr

Kjæledyr kan skade apparatet eller seg selv.

- Hold kjæledyr unna apparatet.

2.4 Sikkerhetsmerknader montering **FARE****Fare for personskader grunnet feil montering**

Mislighold av monteringsforskriftene kan føre til personskader.

- Installasjon og montering av apparatet må bare utføres av utdannede fagfolk som kjenner til og overholder nasjonale forskrifter og tilleggsforskrifter fra lokale energileverandører.
- Koble fra strøm før du monterer apparatet.
- Arbeid på elektrisk komponenter må bare utføres av faglært elektriker.
- Utfør alltid alt arbeid svært nøye og oppmerksomt.
- Før apparatet eller systemet overtas av sluttbrukeren, må du kontrollere at det er montert på en forskriftsmessig måte.

 FARE**Fare for elektrisk støt grunnet feil tilkobling til strømmettet**

Feil tilkobling av apparatet til nettspenningen innebærer fare for elektrisk støt.

- Sørg for at apparatet er koblet med en fast forbindelse til nettet.
- Sørg for at apparatet er koblet til et forskriftsmessig installert jordledersystem.
- Sørg for å installere en innretning som gjør det mulig å koble apparatet fra strømmettet med en kontaktåpning på minst 3 mm på alle poler (effektbryter, sikringer, automatsikringer, kontaktorer).

 FARE**Fare for elektrisk støt grunnet skadet tilkoblingsledning**

Hvis tilkoblingsledningen blir skadet (f.eks. ved montering) kan dette medføre et (dødelig) elektrisk støt.

- Pass på at nettleidingen ikke blir klemt eller skadet.

 FARE**Fare for elektrisk støt grunnet skader på apparatet**

Et apparat som er skadet kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Kontroller apparatet for synlige skader før montering.
- ▶ Ikke monter apparatet hvis det er skadet. Ikke koble til et skadet apparat.
- ▶ Ikke ta skadede apparater i bruk.

NB**Skader på apparatet på grunn av feil elektrisk tilkobling**

Apparatets elektriske sikkerhet er bare garantert hvis det er koblet til et forskriftsmessig installert jordledersystem.

- ▶ Arbeid på elektriske komponenter må bare utføres av faglært elektriker.
- ▶ Sørg for at dette grunnleggende sikkerhetstiltaket iverksettes. Apparatet må være egnet for jordet spenning og frekvens.
- ▶ Kontroller opplysningene på typeskiltet og unngå å koble til apparatet ved avvik.
- ▶ Bruk kun angitte tilkoblingsledninger.

2.4.1 Spesielle sikkerhetsanvisninger for ferskvannstilkoblingen **ADVARSEL****Helsefare på grunn av forurenset vann**

Helsen settes i fare ved bruk av forurenset vann

- ▶ Koble apparatet til drikkevannsforsyningen.
- ▶ Vær oppmerksom på at kvaliteten på ferskvannet må oppfylle drikkevannsforordningen i det respektive landet.
- ▶ Ferskvannstilkoblingen må bare utføres av utdannede fagfolk som kjenner til og følger de lokale forskriftene.

OBS**Vannskader på grunn av forurensninger**

Forurensninger i vannledningen kan avleires i ventilen til apparatet. Hvis funksjonen til ventilen blir ødelagt av smuss, kan vannet lekke ut.

- ▶ Spyl gjennom vannledningene før apparatet kobles til, eller når det utføres arbeid på vannledningene.

2.5 Sikkerhetsmerknader betjening

FARE

Brannfare på grunn av overopphetet olje eller fett

Olje eller fett kan raskt varmes opp og antennes.

- La aldri apparatet stå uten tilsyn når du arbeider med olje og fett.
- Ikke slukk olje- eller fettbranner med vann.
- Slå av apparatet.
- Kvel ilden. Bruk for eksempel et lokk eller et brannteppe.

FARE

Brannfare på grunn av overtørking

Ved overtørking er det brannfare.

- La aldri apparatet stå uten tilsyn når du tørker urter, brød, sopp osv.
- Hold apparatet lukket ved røykutvikling og avbryt strømforsyningen.
- Ikke åpne døren før røyken er trukket ut.

FARE

Fare for forbrenninger eller eksplosjonsfare fra brennbare væsker

Brennbare væsker (alkoholdamp) kan antennes eller eksplodere i varme stekeovner og forårsake alvorlige personskader.

- Ikke tilbered mat med store mengder alkoholholdige drikker med høy alkoholprosent.
- Bruk kun små mengder drikke med høy alkoholprosent.
- Ikke hell brennbare væsker (f.eks. sprit) over varm mat.

FARE

Fare for forbrenninger eller eksplosjonsfare grunnet lukkede hermetikkbokser

Hvis du varmer opp lukkede hermetikkbokser, oppstår det overtrykk som kan medføre at boksen eksploderer og forårsaker alvorlige personskader.

- Ikke varm opp lukkede hermetikkbokser.

ADVARSEL

Fare for forbrenninger grunnet varm mat

Det er lett å søle litt når du setter stekebrettet inn eller tar det ut av ovnen. Å berøre den varme maten kan medføre alvorlige forbrenninger.

- Sørg for at du ikke søler varm mat ut over stekebrettet når du setter det inn i ovnen eller tar det ut.

ADVARSEL

Fare for forbrenninger grunnet strømbrudd

Under eller etter strømbrudd kan apparater som var i bruk, fremdeles være varme.

- Ikke berør apparatet mens det fremdeles er varmt.
- Hold barn unna det varme apparatet.

ADVARSEL

Fare for forbrenninger grunnet varme overflater

Apparatet og deler som kan berøres (stekeovn innvendig, dør, varmeelementer, steketermometer, tilbehør) blir varme under bruk. Berøring av varme overflater kan føre til alvorlige forbrenninger.

- Ikke berør varme overflater.
- Bruk egnede hjelpemidler (grytelapper, grytevotter) ved behov.
- Hold barn under 8 år unna apparatet med mindre de er under konstant oppsyn.

ADVARSEL

Fare for personskader fra bevegelige apparatdeler

Det er fare for personskader når døren eller betjeningsenheten åpnes og lukkes.

- Sørg for at ingen griper inn i apparatet med fingrene når døren eller betjeningsenheten beveges (særlig når det er barn til stede).

ADVARSEL

Fare for personskader grunnet åpen dør

Når døren er åpnet, er det fare for å snuble og havne i klem.

- Lukk døren etter bruk.

ADVARSEL

Korrosjonsfare

Rustende materialer (f.eks. serveringsfat, bestikk) kan føre til korrosjon i stekeovnen.

- Bruk kun originalt tilbehør i stekeovnen.

 ADVARSEL**Fare for personskader grunnet varm damp**

Varm damp kan slippe ut når døren åpnes og dampavtrekk ikke er utført på forhånd. Damp er ikke synlig for alle temperaturer. Når døren åpnes, kan det dryppe varmt vann fra den.

- ▶ Ikke stå for nær apparatet når du åpner døren.
- ▶ Åpne døren forsiktig.
- ▶ Hold barn unna damp som slipper ut.

 ADVARSEL**Fare for personskader ved uforsiktig bruk av steketermometer**

Uforsiktig innføring av steketermometeret i maten, kan føre til stikkskader.

- ▶ Vær oppmerksom på nøyaktige plassering av steketermometeret.

NB**Skader på apparatet**

Feil bruk kan føre til skader på apparatet.

- ▶ Sørg for at avløpssilen alltid er satt inn når apparatet er i drift. Grove matrester kan stoppe til vannavløpet og pumpen.
- ▶ Dekk aldri stekeovnsbunnen med f.eks. aluminiumsfolie eller beskyttelsesfolie for stekeovner.
- ▶ Ikke sett noen kokekar direkte på stekeovnsbunnen.
- ▶ Ikke oppbevar brennbare gjenstander eller væsker i stekeovnen.
- ▶ Hold døren lukket under drift, ellers blir betjeningsseleementet svært varmt.
- ▶ Fang alltid opp dryppende fett i en egnet beholder.
- ▶ Slå av apparatet etter bruk.

NB**Økt luftfuktighet**

Alle steke- og rengjøringsprosesser medfører utslipp av fuktighet i romluften.

- ▶ Sørg for tilstrekkelig tilførsel av frisk luft, f.eks. ved å åpne et vindu.
- ▶ Sørg for et normalt og behagelig innneklima (45-60 % luftfuktighet), for eksempel ved å åpne naturlige ventilasjonsåpninger eller drift av ventilasjon i oppholdsrom.

2.6 Sikkerhetsinstrukser rengjøring og stell

FARE

Brannfare på grunn av overopphetet olje eller fett

Olje eller fett kan varmes raskt opp og antennes.

- Fjern olje- og fettrester fra stekeovnen før bruk.

ADVARSEL

Fare for forbrenninger grunnet varme overflater

Apparatet og deler som kan berøres (stekeovn, dør, varmeelementer, steketermometer, tilbehør) blir varme under rengjøring. Berøring av varme overflater kan føre til alvorlige forbrenninger.

- Ikke berør varme overflater.
- La apparatet og deler som kan berøres avkjøles før og etter rengjøring.
- Hold barn under 8 år unna apparatet med mindre de er under konstant oppsyn.

ADVARSEL

Korrosjonsfare

Dersom saltholdig mat eller væsker blir sittende fast på de rustfrie stålveggene inni stekeovnen, er det fare for korrosjon.

- Fjern saltholdig mat eller væsker fra de rustfrie stålveggene inni stekeovnen.

ADVARSEL

Fare for personskader grunnet varm damp

Varm damp kan slippe ut når døren åpnes og dampavtrekk ikke er utført på forhånd. Damp er ikke synlig for alle temperaturer. Når døren åpnes, kan det dryppe varmt vann fra den.

- Ikke stå for nær apparatet når du åpner døren.
- Åpne døren forsiktig.
- Hold barn unna damp som slipper ut.

ADVARSEL

Fare for personskader grunnet varmt vann og rengjøringsmidler

Hvis døren åpnes under rengjøringsprogrammet, kan dette forårsake brannskader eller øyeirritasjon.

- Ikke åpne døren under rengjøringsprogrammet.

OBS**Øyeirritasjon grunnet rester av rengjøringsmidler**

Eventuelle rester av rengjøringsmidler i ovnsrommet og i den tomme rengjøringspatronen kan forårsake irritasjon hvis de kommer i kontakt med øynene.

- Vask hendene etter å håndtering av rengjøringsmidler eller rengjøringspatronen.

NB**Skader på apparatet på grunn av skitne apparater**

Smuss kan føre til skader, nedsatt funksjon eller ubehagelig lukt. I verste fall kan det oppstå en farekilde.

- Rengjør apparatet regelmessig.
- Fjern forurensninger umiddelbart.
- Bruk kun rengjøringsmidler som ikke skurer, slik at du unngår riper og slitasje på overflaten.
- Sørg for at det ikke kan trenge vann inn i apparatet ved rengjøring. Bruk bare en lett fuktet klut. Spyl aldri av apparatet med vann. Vann som trenger inn, kan forårsake skader.
- Ikke bruk damprengjøringsapparater til rengjøring. Dampen kan utløse en kortslutning i spenningsførende deler og medføre materielle skader.
- Følg alle instruksjer i kapittelet "Rengjøring og stell" nøye.
- Ikke bruk sterkt skurende rengjøringsmidler eller skarpe metallskraper til rengjøring av stekeovnen eller glassoverflater (dør og betjeningsenhet). Overflatene kan skrapes opp og glasset kan ta skade.
- Bruk kun originale rengjøringspatroner fra BORA. Patroner fra eksterne produsenter kan medføre irreparable skader på apparatet.

2.7 Sikkerhetsinstruksjer reparasjon, service og reservedeler** FARE****Fare for personskader ved reparasjoner**

Manglende kompetanse kan føre til personskader ved reparasjonsarbeid.

- Reparasjon og service må bare utføres av utdannede fagfolk som kjenner til og overholder nasjonale forskrifter og tilleggsforskrifter fra lokale energileverandører.
- Koble apparatet fra strømtilførselen på en trygg måte.
- Arbeid på elektrisk komponenter må bare utføres av faglært elektriker.
- Dersom strømledningen er skadet, må den skiftes ut med en passende strømledning.
- Ikke gjenbruk gamle slangesett når du kobler til vannforsyningssystemet.

FARE

Fare for elektrisk støt grunnet reststrøm

Elektroniske komponenter kan inneholde reststrøm og kan forårsake elektrisk støt.

- Ikke berør kontakter som er fritt tilgjengelige.
- Bruk utladningsadapteren før du starter arbeider på apparatet.

ADVARSEL

Fare for personskader eller skader på apparatet grunnet uautorisert reparasjon

Feil komponenter kan føre til personskader eller skader på apparatet. Forandringer samt på- eller ombygginger på apparatet kan påvirke sikkerheten.

- Bruk bare originale reservedeler ved reparasjoner.
- Ikke foreta noen forandringer på apparatet, heller ikke ombygging eller påbygg.

2.8 Sikkerhetsmerknader demontering og kassering

FARE

Fare for personskader ved demontering

Manglende kompetanse kan føre til personskader ved demontering.

- Demonteringen må bare utføres av utdannede fagfolk som kjenner til og overholder nasjonale forskrifter og tilleggsforskrifter fra lokale energileverandører.
- Koble apparatet fra strømtilførselen på en trygg måte.
- Arbeid på elektrisk komponenter må bare utføres av faglært elektriker.

FARE

Fare for elektrisk støt grunnet feil frakobling av klemmer

Feil klemming av apparatet fra nettspenningen gir fare for elektrisk støt.

- Koble apparatet fra strømtilførselen på en trygg måte.
- Sørg for at apparatet er spenningsfritt med et tillatt måleapparat.
- Ikke berør frittliggende kontakter på elektronikkenheten, siden disse kan inneholde reststrøm.

 FARE**Fare for elektrisk støt grunnet reststrøm**

Elektroniske komponenter kan inneholde reststrøm og kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Ikke berør kontakter som er fritt tilgjengelige.
- ▶ Bruk utladningsadapteren før du starter arbeider på apparatet.

3 Tekniske spesifikasjoner

3.1 X BO dampovn XBO

Parameter	Verdi
Tilkoblingsspenning flere faser	380–415 V 2N
Tilkoblingsspenning enfase	220–240 V
Frekvens	50 Hz
Strømforbruk maks.	6100 W
Sikring / strømtilkobling tofase	2 x 16 A
Sikring / strømtilkobling enfase	1 x 16 A
Dimensjoner (bredde x høyde x dybde)	598 x 599 x 580 mm
Mål innvendig (bredde x høyde x dybde)	480 x 308 x 405 mm
Volum innvendig	53 l
Antall innskyvningsnivåer	3
Vekt (inkl. tilbehør/ emballasje)	62 kg
Vekt	47 kg
Materiale overflate	Glass og plast
Temperaturreguleringsområde	30–230 °C
Effektstyring	Trinnløs
Lengde vanntilførselsslange	2,5 m
Tilkobling vanntilførselsslange	3/4" (SW30)
Lengde vanntilførselsslange	2,5 m
Indre / ytre diameter på vannløpsslangen	19 mm / 27 mm
Filtermateriale luktfilter	Aktivt kull med ionebytter
Maksimal brukstid luktfilter	1 år

Tab. 3.1 Tekniske spesifikasjoner X BO

3.1.1 Apparatmål X BO

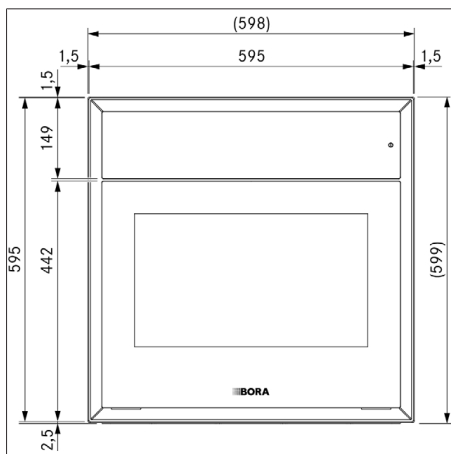


Fig. 3.1 Visning forfra XBO

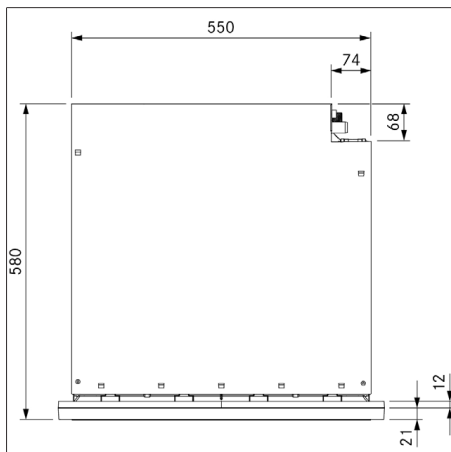


Fig. 3.2 Visning ovenfra XBO

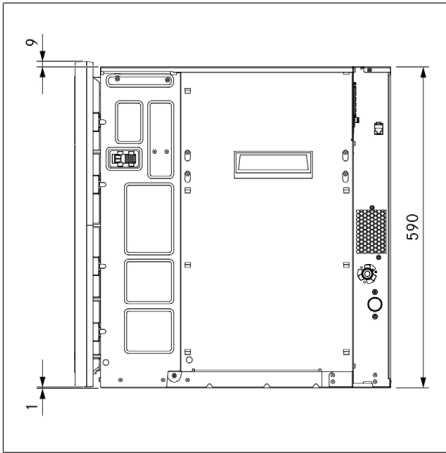


Fig. 3.3 Visning fra siden XBO

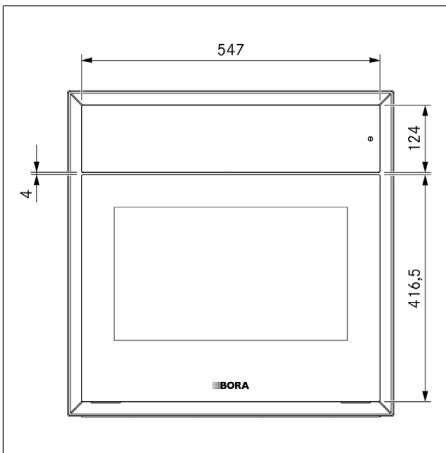


Fig. 3.4 Visning forfra glass XBO

4 Produktbeskrivelse

► Ta hensyn til alle sikkerhetsinstrukser og varslere (se "2 Sikkerhet").

4.1 Funksjonsmåte

X BO dampovn genererer damp direkte i ovnsrommet med full varmeeffekt, noe som oppnås ved å sprøyte vann på viftehjulet. I motsetning til ekstern dampgenerering, sikrer denne teknologien en svært rask etterjustering og følgelig optimale og jevne stekeresultater. Til sammenligning bruker BORA X BO litt mindre varme, fordi varmluften sirkuleres med høy hastighet og overføres raskere den til maten.

4.2 Dampovn

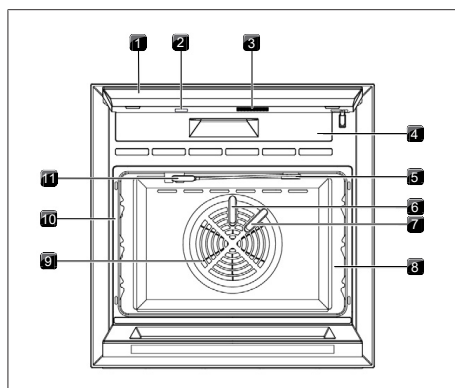


Fig. 4.1 Betjeningsenhet og åpen dør

- [1] Betjeningsenhet med berøringspanel (åpent)
- [2] USB-grensesnitt
- [3] Høytaler
- [4] Klaff for filterskifte
- [5] Kabelholder steketermometer
- [6] Vanninntak rengjøring
- [7] Vanninntak dampgenerering
- [8] Innvendig
- [9] Viftehjul
- [10] Ovnssrommets pakning
- [11] Steketermometer

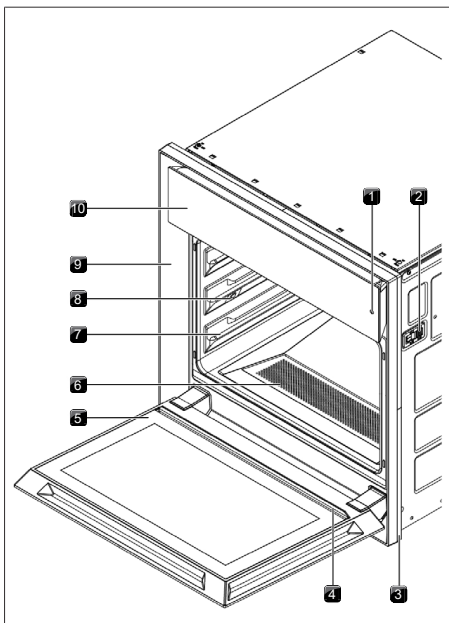


Fig. 4.2 Åpen dør

- [1] Slå av/på sensortast
- [2] Låsekile (2x)
- [3] Ramme-avstandsstykke
- [4] Dryppfang
- [5] Dør (åpnet)
- [6] Avløpssil
- [7] Ovnshyller (3 kokenivåer)
- [8] LED-belysning innvendig (3x)
- [9] Monteringsramme
- [10] Betjeningsenhet med berøringspanel (lukket)

4.3 Berørings skjerm

Apparatet styres via berørings skjermen som på en smarttelefon. Du kan vippe skjermen trinnløst opp for å gjøre betjeningen enklere når apparatet er montert i lav høyde.

► Grip tak i skjermen på sidene med begge hender og vipp den opp eller ned.

i Den følsomme overflaten til berøringsskjermen kan ripes opp av spisse eller skarpe gjenstander.

i Det må ikke komme vann eller smuss bak berøringsskjermen.

4.3.1 Betjeningsprinsipp

Betjening	Kommando
Berør et symbol / en knapp	Aktivere funksjonen
Trykk lenge på et symbol / en knapp	Aktivere tilleggsalternativer
Slide	Innstilling av verdi, navigasjon

Tab. 4.1 Betjeningsprinsipp

4.4 Åpne døren

BORASmart Open

Når døråpningen aktiveres, suges damp ut av ovnsrommet. Først når dette er gjort, åpnes døren. (BORA Clear View, når du åpner døren kommer det ingen damp ut). Dampavtrekkets varighet (10 til 20 sekunder) og den resulterende mengden damp som suges ut, kan justeres. Det er også mulig å åpne døren manuelt uten dampavtrekk.

X BO luftfilteret reduserer luktene til ovnsromluften som slippes ut.

4.5 Steketermometer

Med firepunkts-steketermometeret kan kjernetemperaturen i maten bestemmes pålitelig. Det befinner seg oppå stekeovnen og er koblet til apparatet via en ledning. Steketermometeret stikkes inn i maten. Fire målepunkter registrerer det kaldeste stedet i maten. Så snart maten har nådd ønsket temperatur, avsluttes stekeprosessen automatisk.

► Ta steketermometeret ut av holderen.

► Sett steketermometeret inn i den tykkeste delen av maten.

- Når det gjelder mat med ben, skal steketermometeret plasseres i nærheten av benet.
- Ved hele fjærkre, anbefaler vi å sette steketermometeret langs brystbenet slik at bryst og lår forblir saftig.

► Etter avsluttet matlaging setter du det rengjorte steketermometeret tilbake i holderen og plasserer kabelen rundt kabelholderen igjen.

4.6 Stekebrett

Alle stekebrett kan brukes til alle kokenivåer. Stekebrett som er nødvendige for et program, er spesifisert som tilbehør i forhåndsinnstillingene, tipsene og spesialprogrammene.

Universalbrett

- Materiale: Aluminium med beleg
- Størrelse (BxDxH): 469 x 354 x 25 mm
- Volum: 3 l

Universalbrettets aluminiumskjerne er belagt med ekstremt hard keramikk. Det ytre, høykvalitets slippbelegget laget av PTFE, er PFOA-fritt.

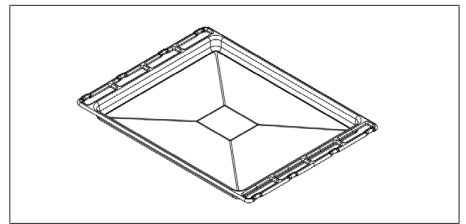


Fig. 4.3 Universalbrett

Universalstekebrett

- Materiale: Aluminium med beleg
- Størrelse (BxDxH): 469 x 354 x 40 mm
- Volum: 4,9 l

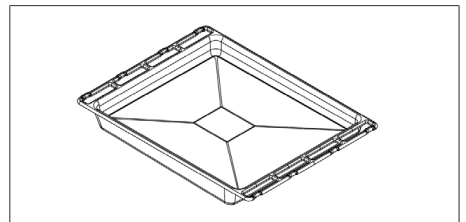


Fig. 4.4 Universalstekebrett

Perforert dampkokepanne i rustfritt stål

- Materiale: rustfritt stål
- Størrelse (BxDxH): 469 x 361 x 41,5 mm
- Volum: 5,2 l

Hullene i den perforerte dampkokepannen i rustfritt stål gir svært god luft- og damp sirkulasjon og oppnår dermed et jevnt kokeresultat. Overflødig fett eller væske drypper rett og slett av og kan fanges opp ved å skyve inn et universalbrett under pannen.

Den perforerte dampkokepannen i rustfritt stål er egnet for skånsom tilberedning av alle typer mat.

- Ikke legg frossen mat på den perforerte dampkokepannen i rustfritt stål.
- Bruk den perforerte dampkokepannen i rustfritt stål kun for temperaturinnstillinger opptil maks. 120 °C.

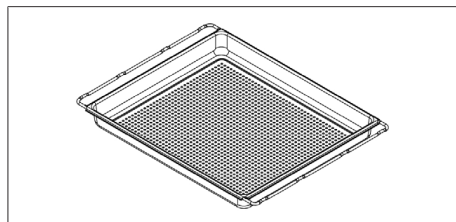


Fig. 4.5 Perforert dampkokepanne i rustfritt stål

Bake- og grillrist

- Materiale: rustfritt stål
- Størrelse (BxDxH): 469 x 358 x 38,5 mm

Ved bruk av rengjøringsprogrammene fungerer bake- og grillristen som holder for rengjøringspatronen. Braketten til bake- og grillristen sikrer maten fra å skli ned.

- Skyv stekebrettet med braketten først inn i en av hyllene.

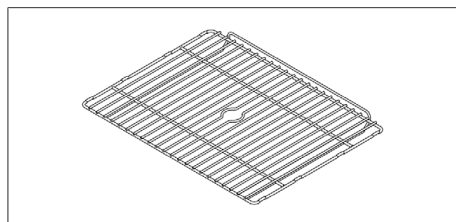


Fig. 4.6 Bake- og grillrist

Bruke stekebrettene

- Ikke skjær med kniv på stekebrettene.
- Ikke bruk metallgjenstander eller gjenstander med skarpe kanter for å snu eller fjerne maten.
- Bruk kun kjøkkenredskaper laget av plast eller tre.

Det kan skje at stekebrett utvider seg når de blir varme (termiske egenskaper). Hvis oppvarmingen skjer ujevnt, utvider metallet seg i forskjellig grad på forskjellige steder. Tiltakene nedenfor kan bidra til å motvirke misforming:

- Varm opp X BO uten stekebrett.
- Fordel maten jevnt på stekebrettet.
- Bruk stekebrettet på riktig måte.
- Bruk en form som passer til pizza, runde kaker og lignende og sett den på en bake- og grillrist.
- Unngå å sette kalde matvarer eller helle kaldt vann direkte på varme stekebrett.
- Bruk universalbrettet til steking/oppvarming.

Skyv inn/ta ut stekebrett

- Plasser stekebrettet på ovnshyllen til et stekenivå og skyv det inn i stekeovnen til anslaget.

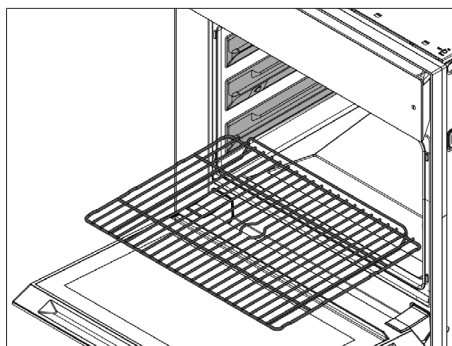


Fig. 4.7 Skyv inn stekebrett

Stekebrettene har en uttreksbeskyttelse som hindrer dem i å skli fremover og ut av ovnshyllen.

- Løft stekebrettene for å ta dem ut.

4.7 Demomodus

Du kan velge tre demomodi med begrensede funksjoner for fremføring:

- Uten varme og uten vann
- Uten varme med vann
- Videosekvens – ingen betjening mulig

5 Funksjoner og betjening

- Ta hensyn til alle sikkerhetsinstrukser og varsler (se "2 Sikkerhet").

5.1 Slå av/på apparatet

Sensortasten  reagerer på fingerkontakt. Med denne tasten slås apparatet av og på.

- Trykk lenge på .
- Når apparatet blir slått av, settes det i hvilemodus. Etter 15 minutter slås programvaren helt av.

5.2 Åpne/lukke dør

Åpne dør

- Berør  kort
- Døren åpner seg en sprekke.
- Bruk begge hendene til å vippe den åpne døren ned til anslaget.

-  Hvis posisjonen til døren forblir uendret i 10 sekunder etter forhåndsåpningen, lukkes den automatisk igjen.

Lukke dør

Når døren er helt åpen:

- Bruk begge hendene til å vippe døren oppover til den automatiske lukkingen aktiveres.

Hvis døren har blitt forhåndsåpnet:

- Bruk begge hendene til å vippe den åpne døren ned til anslaget.
- Bruk begge hendene til å vippe døren oppover til den automatiske lukkingen aktiveres.

-  Ikke lukk den forhåndsåpnede døren, dette kan skade apparatet.

5.3 Betjene berøringspanel

Berøringsskjermen reagerer på fingerkontakt. Det reagerer på ulike berøringskommandoer:

Berøringskommando	Kontakt	tid (kontakt)
Touch	Kort berøring	0,5 s
Long press	Lengre berøring	1–8 s

Berøringskommando	Kontakt	tid (kontakt)
Slide	Vertikal/ horisontal Sveipebevegelse	0,1–8 s
Tallhjul	Vertikal sveipebevegelse over tallhjulet til ønsket verdi vises i midten av tallhjulet.	

Tab. 5.1 Touch-kommandoer

- Skjermen skal kun berøres med fingrene.
- Pass på at fingrene er rene og tørre når du betjener apparatet.
- Pass på at du ikke legger håndballen på skjermen mens du prøver å trykke med fingrene.
- Sørg for å holde en minst mulig kontaktflate mot berøringsområdene.

Aktivere funksjon, velge knapp eller meny punkt

- Berør symbolet kort.

5.4 Merknader og anvisninger

-  Under meny punktet «Første skritt» finner du nyttige videoer med hvordan du betjener og bruker X BO dampovnen.

Informasjon og tips

Programmene gir praktiske merknader og tips:

- Berør  kort i forhåndsinnstillingene
- Berør «Info»-knappen kort i spesialprogrammene
- Berør knappen «Profesjonelle tips» kort i de automatiske programmene

Anvisning

Med knappen «Anvisning» får du forklart bestemte handlingstrinn gjennom en animasjon (f.eks. innsetting av BORA rengjøringspatronen).

Statusmelding

Statusmeldinger vises øverst på skjermen.

- Vær oppmerksom på statusmeldinger.

5.5 Standardfunksjoner

Standardfunksjonene er tilgjengelige på alle meny nivåer og vises langs kanten av skjermen.

Symbol/funksjon	Betydning
Menynivå tilbake	Skjermen skifter tilbake til den overordnede menyen.
Hovedmeny	Visningen skifter tilbake til hovedmenyen.
Åpne dør	Døren åpnes automatisk.
Ovnsmålbelysning	Ovnsmålbelysningen slås på eller av.
Klokkeslett	Time:minutt

Tab. 5.2 Standardfunksjoner

Et rullefelt nederst på skjermen viser området som er synlig i menyen.

► Sveip til venstre eller høyre over skjermen for å se andre deler av menyen.

5.6 Globale funksjoner

Globale funksjoner kan brukes til enhver tid, uavhengig av driftsmodus.

Hente opp globale funksjoner

► Sveip ovenfra og ned på skjermen.

Lukke globale funksjoner

► Sveip oppover.

Symbol/funksjon	Betydning
Eggeur	Nedtelling nøyaktig på sekundet, akustisk og visuelt signal etter utløpt tid, deretter fortsetter tiden videre i minus
Alarmklokke	Akustisk signal til et bestemt tidspunkt, deretter går tiden videre i minus
Søk	Fritekstsøk med forslagsfunksjon, gjør det lettere og raskere å finne funksjoner eller programmer
Melding	Merknader for andre personer, melding vises på skjermen (f.eks. pågående matlagning ikke avsluttet)
Betjeningsperre	Forhindrer utilsiktet eller uautorisert betjening under drift.
Rengjøringsperre	Skjermen blir sperret i 10 sekunder under drift for rengjøring

Tab. 5.3 Globale funksjoner

5.7 Hovedmeny

Forskjellig driftsmoduser og innstillinger er tilgjengelig via hovedmenyen. Avhengig av driftsmodus vises flere valgmuligheter og innstillinger.

Symbol/funksjon	Betydning
Manuell	Manuell steking
Automatisk	Automatiske programmer
Kom i gang	Bli kjent med betjeningen (kan skjules under «Innstillinger»)
Spesial	Andre nyttige programmer
Favoritter	foretrukne automatiske programmer
Klassisk	Klassisk steking
Multiskuff	Styring BORA multiskuff (funksjon kun når multiskuffen er koblet til)
Vedlikehold	Vedlikeholdsprogrammer og filterskifte
Innstillinger	Apparatinnstillinger
Grunnleggende	Enkle automatiske programmer (funksjon kun i gjestemodus – tilgjengelig i «Innstillinger»-menyen)

Tab. 5.4 Hovedmeny

5.7.1 Manuell

Målfuktigheten og måltemperaturen samt steketiden kan stilles inn nøyaktig ved hjelp av to valgbare visninger (rullefelt eller valse). Valgfrie manuelle dampstøt kan også aktiveres individuelt. Innstillinger som gjelder for vanlige stekeovnfunksjoner som over- og undervarme eller grill, som du ikke kan velge med X BO dampovn, overføres du med følgende tommelfingerregel:

Temperaturverdier for vanlig stekeovn	Innstilling ved manuell steking
120 °C – 140 °C	5 °C lavere
140 °C – 160 °C	10 °C lavere
160 °C – 180 °C	15 °C lavere
180 °C – 230 °C	20 °C lavere

Tab. 5.5 Omregningstabell

5.7.2 Forhåndsinnstillinger

Under menypunktene «Manuell» og «Klassisk» finner du forhåndsinnstillinger (forhåndsinnstilte programmer), med tilsvarende forhåndsinnstilte stekeparametere. Stekeparametrene kan eventuelt også endres manuelt. Ulike forhåndsinnstillinger er tilgjengelige, som f.eks. steke rundstykker, dampkoke grønnsaker, langtidssteking av kjøtt og mange andre. Det finnes praktisk informasjon til hver forhåndsinnstilling.

Velge forhåndsinnstilling

- Berør «Manuell»  eller «Klassisk»  kort.
- Berør  kort.
- Berør ønsket forhåndsinnstilling kort.
- Juster innstillingene om nødvendig.

5.7.3 Automatisk

Under dette menypunktet finner du et utvalg automatiske programmer der den optimale temperaturen, steketiden og tilsetning av damp er lagret. Med visse programmer kan de foreslåtte verdiene justeres med hensyn til bruningsgrad og stekenivå (f.eks. hard/al dente/myk). Automatiske programmer kan justeres individuelt og lagres under et nytt navn. Profesjonelle tips gir nyttig informasjon om hvordan du tilbereder retten.

Endre automatisk program

Verdiene for individuelle steketrinn kan endres i visningen for steketrinn.

- Sveip nedenfra og opp i det automatiske programmet på skjermen.
- Velg steketrinnet.

Når det er fullført kan det endrede automatiske programmet lagres.

Starte det automatiske programmet fra et spesifikt steketrinn

- Sveip nedenfra og opp på skjermen.
- Velg steketrinnet.
- Berør «Start programmet her» kort

Starte automatisk program i fremtiden

For programmer som er sikre og trygt kan startes i fremtiden, kan du endre tidslinjen med start- og sluttid (se «Kom i gang»).

Mengdemessig fastsette automatiske programmer (passende verdier)

- Standardinnstilling: 4 porsjoner / 4 personer
- Retter på stekebrett: 1 brett

- Kjøttretter: 800–1000 g kjøtt (råvekt)
- Brød, bakeriprodukter: ca. 750 g bakst
- Ris, risotto: 300–400 g ris, tørr, uten væske

 Sett maten inn i dampovnen når den holder romtemperatur. Frose matvarer må først tine.

 Noen automatiske programmer bruker høy temperatur for å steke maten ferdig (inntil 230 grader). Bruk av uegnede fett eller oljer kan forårsake røykutvikling. Derfor anbefales det å bruke fett og oljer med høye røykpunkter.

5.7.4 Første skritt

Nyttige videoer med enkle forklaringer på hvordan du bruker og betjener apparatet.

- Berør «Kom i gang»  kort.
- Berør videoen kort.

Videoene kan stoppes ved behov.

- Langt trykk på displayet.

5.7.5 Spesial

Under dette menypunktet finner du nyttige spesialprogrammer:

Hold varm, tine, steking med Sous-vide, tørking og mange andre.

5.7.6 Favoritter

Under dette menypunktet kan du lagre foretrukne automatiske programmer.

Legge til favoritter

Naviger til ønsket automatisk program.

- Langt trykk på retten.
- Berør  kort.

5.7.7 Klassisk

Med Klassisk-funksjonen kan alle de vanlige tilberedningsmetodene utføres: steking, baking, dampkoking og varmluftsgrilling. De fungerer kun gjennom kombinasjonen av varmluft og damp.

- i** Der det er temperatur- og tidsangivelse på matemballasje, bør de laveste verdiene benyttes.

Symbol/funksjon	Funksjon
Varmluft	ekstra jevn brunng av rettene med oppvarming og intens luftstrøm
Bake/steke med fuktighet	vann tilsettes den oppvarmede luftstrømmen, fuktig klima inni stekeovnen på grunn av fordampet vann, rettene tørker mindre ut og forblir saftige
Dampkoke	temperatur opptil 100 °C, maks. dampmetting, gir ekstra skånsom stekemetode, steking ved lavere temperatur beholder sine naturlige aromastoffer, næringsstoffer og vitaminer
Varmluftsgrill	måltrettet borttransportering av den fuktige luften fra stekeovnen, tilsetning av frisk luft, bidrar til en intensiv brunng, gunstig for å danne ristearomaer

Tab. 5.6 Driftsmodi for klassisk funksjon

Driftsmodus	Spesielt egnet for...
Varmluft	Bakeriprodukter (kaker, brød, pletter), ferdigretter
Bake/steke med fuktighet	Gratenger, kjøttretter, fiskeretter, ostekaker, tørre kaker
Dampkoke	Grønnsaker, fisk, mørt kjøtt, piroger
Varmluftsgrill	Grillkjøtt, grillpølser, grillede grønnsaker, gratinering av retter

Tab. 5.7 Bruke klassiske driftsmodi

5.7.8 Multiskuff

Hvis apparatet er installert sammen med en BORA multiskuff og koblet til via kommunikasjonsledningen (leveringsinnhold BORA multiskuff), kan den styres og betjenes via berøringsskjermen.

5.7.9 Vedlikehold

Apparatet tilbyr programmer for rengjøring, tørking og skift av luftfilter (se «Rengjøring og stell»).

5.7.10 Innstillinger

Under dette menyunktet kan det gjøres individuelle innstillinger for apparatet.

- i** Standardkode for å deaktivere gjestemodus og barnesikring: 2021

5.7.11 Generelle symboler/funksjoner

Symbol/funksjon	Betydning
BORA Choice	tilsvarer BORA retningslinjer for ernæring
Handling	Brukerhandling nødvendig
Pluss	Legg til funksjon
Hake	Bekreftelse
Videre	Gå til
Slutt	Avslutt
Stopp	Stopp funksjonen
Tidsbestemt steking	Steking på tid
Kjernetemperatur	Stekte med steketermometer
Ingen kjernetemperatur	Ingen kjernetemperatur valgt, still inn kjernetemperatur
Valse	Veksle til valsevisning
Rullefelt	Veksle til rullefelt
Stopp dampavtrekk	Avbryte dampavtrekk, åpne døren med en gang
Dampstøt	Legge til dampstøt
Ingen dampstøt	Dampstøt ikke tilgjengelig
Temperatur	Temperaturinnstillinger
Fuktighet	Fuktighetsinnstillinger
Endret automatisk program	Automatisk program med endrede stekeparameter

Tab. 5.8 Generelle symboler/funksjoner

5.8 Tilpasse menyen

I følgende menyer kan symbolene valgfritt ordnes i hvilken som helst rekkefølge:

- Hovedmeny
- Automatisk

- Første skritt
- Spesial
- Vedlikehold

Forskyve symboler

- Trykk lenge på symbolet og trekk det til ønsket posisjon.

5.9 Oppdatering av apparatets programvare

Via USB-minnepinne

Den siste programvaren er fritt tilgjengelig på BORA-nettstedet (www.bora.com).

- i** Som minnemedium for oppdateringsfilen kreves et en USB-minnepinne med FAT32-formatering.

- Last oppdateringsfilen på USB-minnepinnen.
- Berør «Innstillinger»  kort.
- Kjør oppdateringen under «System og oppdateringer» .
- Etter automatisk omstart bekreftes oppdateringen av apparatet.

Via WLAN

Når en ny programvareversjon er tilgjengelig, vises statusmeldingen «Oppdatering tilgjengelig» på skjermen.

- i** Apparatet må være koblet til internett for å gjennomføre en oppdatering via WLAN.

- Berør statusmeldingen «Oppdatering tilgjengelig» kort eller
- Berør «Innstillinger»  kort.
- Kjør oppdateringen under «System og oppdateringer» .
- Etter automatisk omstart bekreftes oppdateringen av apparatet.

Hent informasjon om WLAN-oppdatering

- Berør «Innstillinger»  kort.
- Berør «System og oppdateringer»  kort.
- Berør  ved «Nyeste programvare».

5.10 Aktivere/deaktivere demomodus

Aktiver demomodus.

- Berør «Innstillinger» kort.
- Berør «System og oppdateringer» kort.
- Berør «Serienummer» 5 x kort.
- Skriv inn PIN «2007» og bekreft inntastingen.
- Velg en demomodus.
- Aktiver demomodusen.

Deaktivere demomodus

- Berør indikatoren «Demomodus» kort.
- Deaktiver demomodusen.
- Skriv inn PIN «2007» og bekreft inntastingen.

- i** Før du deaktiverer demomodus, må ferskvannsløpet kobles til og vannforsyningen kontrolleres.

Deaktivere videosekvens

- Trykk lenge på berøringsskjermen.
- Skriv inn PIN «2007» og bekreft inntastingen.

6 Rengjøring og stell

- Ta hensyn til alle sikkerhetsinstruksjoner og varsler (se "2 Sikkerhet").

Regelmessig rengjøring og stell garanterer lang levetid og optimal funksjon.

- i** Rengjøringsintervallene må overholdes, ellers kan det føre til nedsatt funksjon.

- Overhold følgende rengjøringsssykluser:

Komponenter	Rengjøringsssyklus
Innvendig	Intensivrensjøring: Ved behov, etter en viss brukstid (indikator på apparatet) Tøking: Ved fuktighet innvendig
Steketermometer	All smuss må fjernes med en gang
Fronten av apparatet	All smuss må fjernes med en gang
Stekebrett	Etter hver bruk
Avløpssil	All smuss må fjernes med en gang
Ovnsrommets pakning	Ved behov, etter tilberedning av fjærfe
Luftfilter	Utskiftning årlig (visning på apparatet)

Tab. 6.1 Rengjøringsssykluser

- Bruk aldri damprenser, skurende svamper, skuremidler eller kjemisk aggressive rengjøringsmidler (f.eks. ovnsspray).
- Pass på at rengjøringsmiddelet ikke inneholder sand, soda, syre, lut eller klor.
- Ikke bruk oppvaskmaskintabletter i stedet for X BO rengjøringspatronen.

6.1 Innvendig rengjøring

- i** Interiøret er laget av rustfritt stål.
- i** For lengre fravær (f.eks. ferie), bør en rengjøring gjennomføres.

6.1.1 Rengjøring for hånd

- Rengjør ovnsrommet med en ren svampklut, oppvaskmiddel og varmt vann.
- Tørk ovnsrommet for hånd med en myk klut.

- i** Vann må ikke fylles manuelt i ovnsrommet.

6.1.2 Vedlikeholdsprogrammer

Apparatet er utstyrt med et automatisk rengjøringsprogram og et tørkeprogram.

Intensivrensjøring

Det automatiske rengjøringsprogrammet rengjør og avkalker ovnsrommet grundig med varmt vann og de miljøvennlige virkestoffene i X BO rengjøringspatronen. Ved bruk av intensivrensjøring blir rengjøringspatronen satt inn i bake- og grillristen.

For å sikre at apparatet varer lenge, bør en intensivrensjøring utføres alle to til fire uker, avhengig av bruksintensiteten. En stolpe under «Intensivrensjøring»-symbolet viser tiden som er igjen det blir nødvendig å rengjøre ovnen på nytt.

- i** Intensivrensjøringen kan bare startes når apparatet er avkjølt til under 40 °C. Rengjøringspatronen må først settes inn etter at apparatet er avkjølt.

- i** Rengjøringstiden kan variere på grunn av ulike faktorer (f.eks. vanntemperatur, 1-fase-tilkobling).

- i** Hvis det oppstår et strøbrudd under intensivrensjøringen, vil apparatet be om en automatisk skylling og fjerning av rengjøringspatronen etter omstart.

- Fjern alle stekebrett fra ovnsrommet før programmet starter.
- Fjern avløpssilen.
- Rengjør bake- og grillristen for hånd.
- Fjern grove rester som løse matrester fra ovnsrommet, f.eks. med kjøkkenpapir.
- Berør «Pleie»  kort.
- Berør «Intensivrensjøring»  kort.
- Gå frem som vist under «Anvisning».

Berør ► kort.

Intensivrensjøringen ender med en automatisk tøking av ovnsrommet. Etter denne prosessen kan rester av rengjøringsmidler som har festet seg til patronen, løsne og lande på bunnen av ovnsrommet.

- Fjern rengjøringsrester fra ovnsrommet og fra ovnsrommets pakning.
- Fjern eventuelt sterkt vedheftende rester som ikke har blitt fjernet av rengjøringsprogrammet.
- Sett inn avløpssilen i ovnsrommet.
- Tørk ovnsrommets pakning for hånd med en myk klut.

- i** Etter første oppvarming etter at apparatet har blitt rengjort, kan det oppstå en lett røyk- og luktdannelse når døren åpnes.

Tørking ☒

Hvis ovnsrommet ikke er tilsmusset og bare fuktig fra vanddamp, er tørkeprogrammet tilstrekkelig. Dette fjerner restfukt i ovnsrommet ved hjelp av varm, tørr luft.

- Berør «Pleie» ☼ kort.
- Berør «Tørking» ☒ kort.
- Tørk ovnsrommets pakning for hånd med en myk klut.

6.1.3 X BO rengjøringspatron

X BO rengjøringspatronen er enkel å bruke. Tokammersystemet muliggjør rengjøring og avkalking i en enkelt prosess. Patronen er forseglet med voks, så det er ikke nødvendig å ta av noen lokk før bruk. Alle aktive virkestoff er miljøvennlige. Selve patronen består av et resirkulert materiale som kan kastes og resirkuleres som plastavfall etter bruk.

- i** Du får kjøpt X BO rengjøringspatronen XBORK hos forhandleren din eller i BORA nettbutikk via hjemmesiden www.mybora.com.

6.2 Rengjør steketermometeret

Rengjøring for hånd

- Rengjør steketermometeret med en ren svampeklot, oppvaskmiddel og varmt vann.
- Tørk steketermometeret med en myk klut.

Automatisk rengjøring

Steketermometeret rengjøres ved hver intensivrengjøring.

6.3 Rengjør fronten av apparatet

- Rengjør fronten av apparatet med en ren svampeklot, oppvaskmiddel og varmt vann eller en ren, fuktig mikrofiberklut uten rengjøringsmiddel.
- Tørk fronten av apparatet med en myk klut.

6.4 Rengjør stekebrettene

Stekebrettene kan rengjøres for hånd eller i oppvaskmaskinen.

Rengjøring for hånd

- Bruk fettløsende rengjøringsmidler.
- Rengjør stekebrettene med varmt vann og en myk børste.
- Skyll stekebrettene godt.
- Tørk stekebrettene med en myk klut.

Rengjøring i oppvaskmaskin

- Sett stekebrettene opp-ned i oppvaskmaskinen.
- Vær oppmerksom på at ingen andre gjenstander kan gni mot stekebrettene.

6.5 Rengjør avløpssilen

Avløpssilen kan rengjøres for hånd eller i oppvaskmaskinen.

Rengjøring for hånd

- Bruk fettløsende rengjøringsmidler.
- Rengjør avløpssilen med varmt vann og en myk børste.
- Skyll avløpssilen godt.
- Tørk avløpssilen med en myk klut.

Rengjøring i oppvaskmaskin

- Sett avløpssilen i oppvaskmaskinen.

- i** Sørg for at avløpssilen alltid er satt inn. Grove matrester kan stoppe til vannavløpet og pumpen.

6.6 Rengjør ovnsrommets pakning

- Rengjør ovnsrommets pakning og dryppfanger med en ren svampeklot, oppvaskmiddel og varmt vann eller en ren, fuktig mikrofiberklut uten rengjøringsmiddel.

- Tørk ovnsrommets pakning og dryppfanger med en myk klut.

i Hvis ovnsrommets pakning er tilsmusset, kan dette føre til utettheter.

6.7 X BO luktfilter

For å oppnå varig, effektiv luktreduksjon, må filteret skiftes regelmessig. En stolpe under «Filterbytte»-symbolet viser resterende tid til filterskifte.

i Du kan kjøpe X BO luktfilter XBOGF hos forhandleren din eller i BORA nettbutikk via hjemmesiden www.mybora.com.

6.7.1 Filterskifte

- Berør «Pleie»  kort.
- Berør «Filterskifte»  kort.
- Gå frem som vist under «Anvisning».

Aktivere luktfilter

Etter filterskifte må det nye luktfilteret aktiveres.

- Berør «Aktiver nytt filter» kort.
- Bekreft filterskiftet.

7 Utbedring av feil

- i** Ved feil informerer apparatet brukeren umiddelbart via det store displayet. Brukeren kan deretter bruke smarttelefonen sin til å skanne en QR-kode, som vises på displayet, for å få tilgang til ytterligere hjelp og løsningsforslag eller finne informasjon på www.bora.com under Service. I de fleste tilfeller er en rask løsning av problemet mulig.
- i** Ofte kan du selv rette opp feil og forstyrrelser som opptrer i daglig bruk. På denne måten sparer du tid og penger, siden du ikke behøver å ta kontakt med kundeservice.

Betjeningssituasjon	Årsak	Utbedring
Apparatet kan ikke slås på.	Sikringen/automatsikringen i leilighets- eller husinstallasjonen er defekt.	Skift sikring. Slå på automatsikringen igjen.
	Sikring/automatsikring utløses flere ganger.	BORA Ta kontakt med serviceteamet.
	Strømforsyningen er brutt.	Få en faglært elektriker til å kontrollere strømtilførselen.
Damp slipper ut under driften.	Ovnsrommets pakning sitter ikke riktig.	Kontroller at ovnsrommets pakning sitter riktig.
	Ovnsrommets pakning er sterkt tilsmusset.	Rengjør ovnsrommets pakning.
	Ovnsrommets pakning er skadet.	Ta kontakt med BORA Service Team.
Under drift kan en «gurglende» lyd høres fra sifongen.	Sifongens ventilasjon er defekt.	Rengjør avløpsrøret. Ta kontakt med en rengjøringstjeneste for rør.
Ovnsbelysningen virker ikke.	Ovnsbelysningen er defekt.	Ta kontakt med BORA Service Team.
Det lekker vann fra apparatet.	Ovnsrommets pakning sitter ikke riktig.	Kontroller at ovnsrommets pakning sitter riktig.
	Vanntilførselsslangen eller -avløpsslangen er defekt.	Slå av apparatet. Lukk stengeventilen for ferskvannsinntaket.
	Slangetilkoblingen på apparatet er defekt.	Sikre apparatet. Ta kontakt med BORA Service Team.

Tab. 7.1 Utbedre feil

Feil og forstyrrelser som ikke er beskrevet:

- Slå av apparatet.
- Ta kontakt med BORA Service Team (se se "10 Garanti, teknisk service, reservedeler, tilbehør") og oppgi angitt feilnummer og hvilken apparattype du har.

8 Montering

- Ta hensyn til alle sikkerhetsinstrukser og varsler (se "2 Sikkerhet").

8.1 Monteringsmerknader

- Apparatets monteringshøyde må velges slik at innholdet til et stekebrett på øverste hylle er godt synlig.
- For å sikre apparatet mot å skli eller velte, må det monteres i et kjøkkenskap.
- Apparatet er utstyrt med innfelte håndtak på siden for å bæres.

8.1.1 Kjøkkenskap

- Det skal ikke monteres noen bakvegg til skroget bak apparatet.
- Apparatet må ikke installeres bak en dekorativ dør, for å unngå overoppheting.
- Det er nødvendig å overholde ventilasjonstverrsnitt på minst 160 cm² i rammen.
- En minimumsavstand på 30 mm må overholdes mellom apparatets bakvegg og tilstøtende komponenter.
- Hvis to X BO installeres oppå hverandre, må det planlegges med et formstabilt konstruksjonsgulv eller monteringsbraketter.
- Apparatet må ikke installeres under en platetopp.

Ekstra installasjonsanvisninger for Australia og New Zealand (AU/NZ)

- Installasjonen må bare skje i et høyskap.
- Minimum høyde for installasjon: 850 mm over gulvet.

8.1.2 Tilkobling vanntilførsel

- Apparatet krever en permanent vanntilkobling.
- Apparatet må kobles til vanntilførselen (kaldtvann) (3/4"-kobling).
- Stengeventilen for vanntilførselen må være lett tilgjengelig når apparatet er installert.
- Kun den medfølgende vanntilførselsslangen skal brukes. Slangen må ikke bøyes, forkortes, forlenges eller erstattes med en annen slange.
- Vanntilførselsslangen må ikke være innfelt.

Innløpstrykk

Innløpstrykket må være mellom 200 kPa (2 bar) og 600 kPa (6 bar). I landene Danmark, Finland, Norge og Sverige må det høyeste innløpstrykket være minst 1 MPa (10 bar).

- Hvis trykket er høyere enn 600 kPa (6 bar), må en reduksjonsventil installeres for å sikre problemfri drift.

8.1.3 Tilkobling vannavløp

- Vannavløpet må være koblet til en eksponert eller skjult vannlås med en fast slangetilkobling, eller være koblet til apparattilkoblingen på vasken.
- Avløpssvannets temperatur kan være opptil 95 °C.
- Sifongen må være lett tilgjengelig når apparatet er installert.
- Kun den medfølgende vannavløpsslangen skal brukes. Slangen må ikke bøyes, forkortes eller forlenges.
- Vannavløpsslangen må ikke være innfelt.

8.2 Leveringsinnhold

Leveringsinnhold	Antall
X BO dampovn	1
X BO bake- og grillrist	1
X BO perforert dampkokerpanne i rustfritt stål	1
X BO universalstekebrett	1
X BO universalbrett dypt	1
X BO rengjøringspatron	1
X BO luftfilter	1
X BO ramme-avstandsstykke (montert)	1
Vanntilførselsslange	1
Vannavløpsslange	1
Avløpssil	1
Slangeklemme	2
Skrog-låseplate med skruer	2
Monteringsmal	1
Bruks- og monteringsanvisning	1

Tab. 8.1 Leveringsinnhold

Kontroller leveringsinnholdet

- Kontroller at leveringsinnholdet er komplett og uskadet.
- Gi umiddelbart beskjed til BORA Service Team hvis deler av leveringen mangler eller er skadet.
- Monter aldri deler som oppviser skader.
- Kasser transportemballasjen på riktig måte (se "9 Driftsnedleggelse, demontering og kassering").

8.3 Verktøy og hjelpemidler

For korrekt montering av apparatet trenger du blant annet følgende verktøy:

- Vaterpass
- Unbrakonøkkel 4 mm
- Flat skrutrekker
- Vannpumpetang

i Alt monteringsarbeid skal utføres med håndverktøy. Med maskinverktøy er det fare for at tiltrekkingsmomentet overskrides.

8.4 Monteringsdimensjoner

i Den minste installasjonsdybden for apparatet er 564 mm. Ved bruk av et standard skrog med en dybde på 560 mm må en veggavstand planlegges. Denne avhenger som regel av monterings situasjonen på stedet og antall X BO ramme-avstandsstykker som brukes.

- Ta hensyn til de oppgitte målene når du planlegger kjøkkenskapet.
- Fjern bakveggen til skroget bak nisen der apparatet skal monteres.
- Overhold en minimumsavstand på 30 mm fra skrogets bakvegg og hyller til tilstøtende komponenter (gjennomgående ventilasjonsåpning). Forkort hyllene om nødvendig.
- Bruk et vaterpass for å rette opp hyllen som apparatet står på, for å sikre at apparatet er i vater.

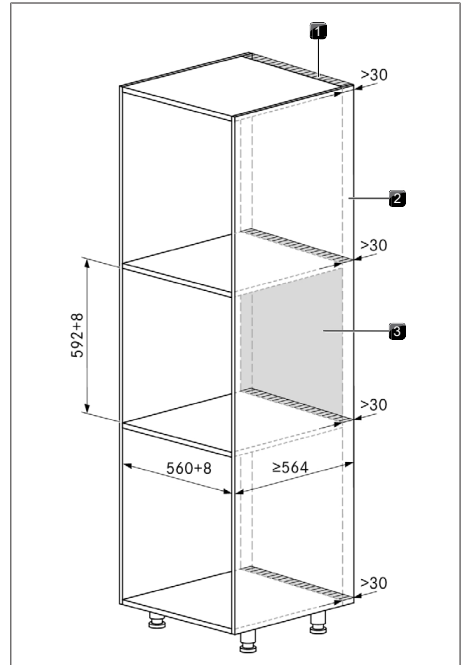


Fig. 8.1 Kjøkkenskap

- [1] Minsteavstand 30 mm
- [2] Gjennomgående ventilasjonskanal med tverrsnitt på minst 160 mm²
- [3] Bakvegg skrog

8.5 X BO ramme-avstandsstykke

Monteringsdybden til apparatet kan varieres ved hjelp av ramme-avstandsstykket. Apparatet er allerede utstyrt med et ramme-avstandsstykke. Avhengig av monterings situasjonen kan det 4-delte ramme-avstandsstykket demonteres eller et ekstra avstandsstykke monteres (tilgjengelig som tilbehør X BO ramme-avstandsstykke XBORS).

i For bedre tilgjengelighet bør ramme-avstandsstykket monteres eller demonteres før apparatet installeres.

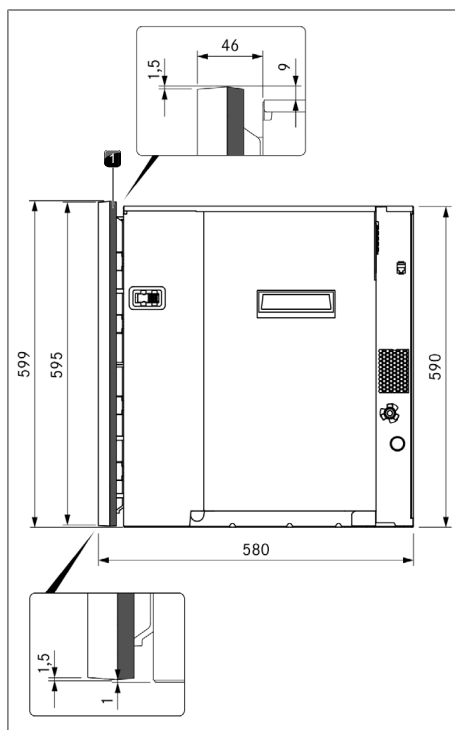


Fig. 8.2 Appartdimensjoner

[1] Ramme-avstandsstykke

Monteringsdybde uten ramme-avstandsstykke

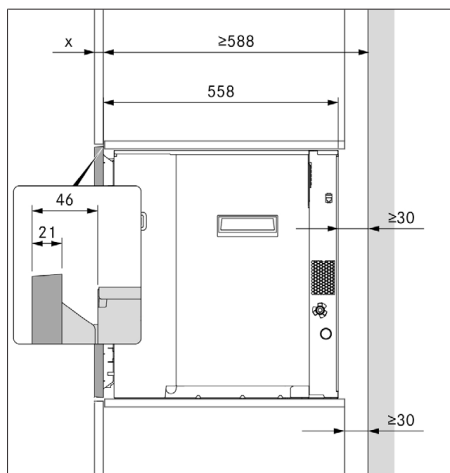


Fig. 8.3 Monteringsmål uten ramme-avstandsstykke

Monteringsdybde med ramme-avstandsstykke

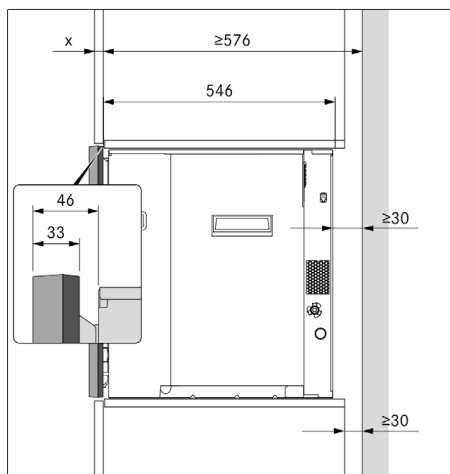


Fig. 8.4 Monteringsmål med 1 ramme-avstandsstykke

Monteringsdybde med 2 ramme-avstandsstykker

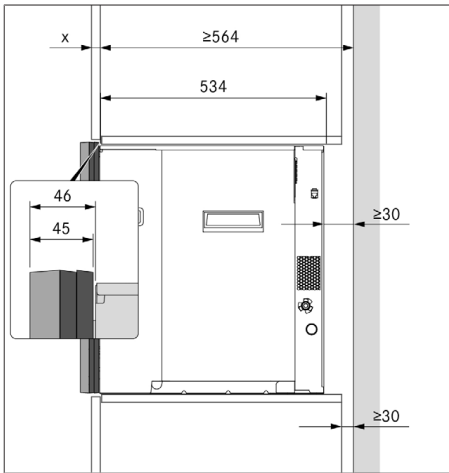


Fig. 8.5 Monteringsmål med 2 ramme-avstandsstykker

8.5.1 Demontering av ramme-avstandsstykke

- Trekk av de 4 ramme-avstandsstykkene for hånd fra monteringsrammens hjørner.

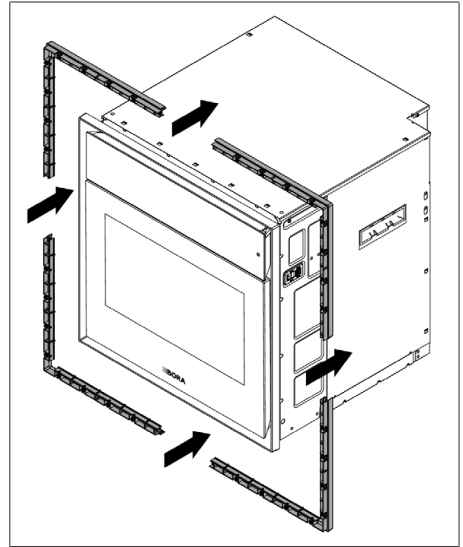


Fig. 8.6 Demontering av ramme-avstandsstykke

8.5.2 Montering av ekstra ramme-avstandsstykke

- Demonter ramme-avstandsstykket fra apparatet.
- Sett sammen to ramme-avstandsstykker fire ganger.

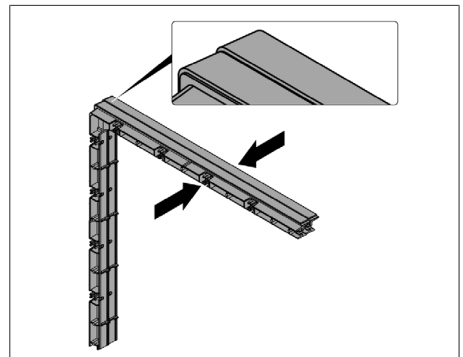


Fig. 8.7 2 ramme-avstandsstykker

- Monter ramme-avstandsstykkene på monteringsrammen.

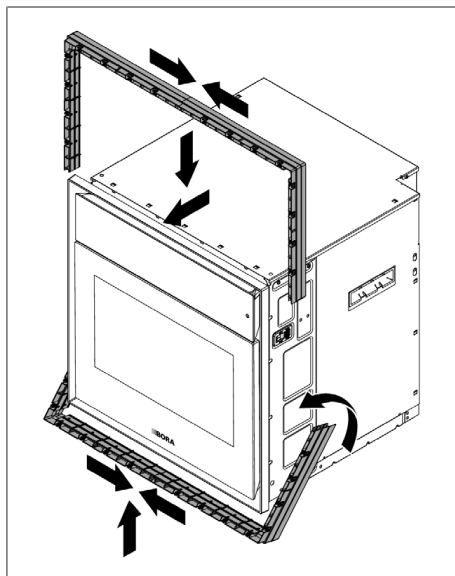


Fig. 8.8 Monter 2 ramme-avstandsstykker

8.6 Montering

8.6.1 Montere skrog-låseplater

- Skru fast skrog-låseplatene for hånd til innsiden av nisjen ved hjelp av monteringsmalen og de medfølgende skruene.

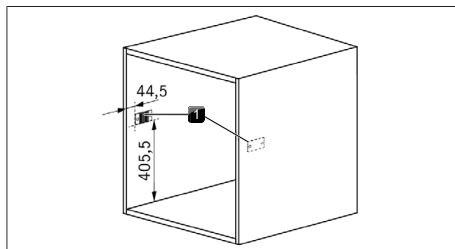


Fig. 8.9 Nisje for montering med skrog-låseplater

- [1] Skrog-låseplater

8.6.2 Apparattilkoblinger

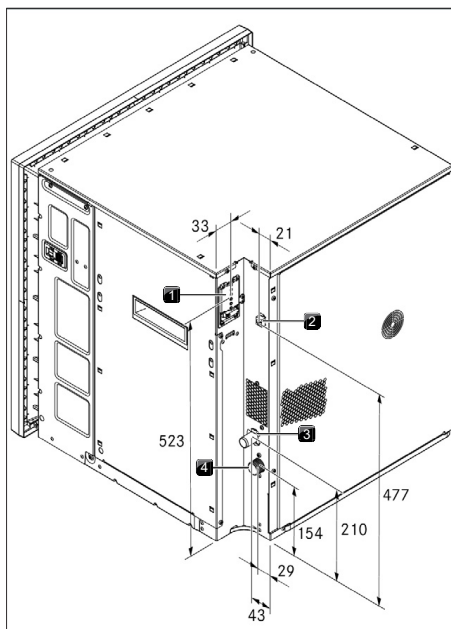


Fig. 8.10 Apparattilkoblinger

- [1] Strømtilkobling
- [2] RJ45-tilkobling for BORA multiskuff (ingen nettverkstilkobling)
- [3] Tilkobling vannavløp
- [4] Tilkobling vanntilførsel

8.6.3 Vannavløp

- Vannlåsen for avløp skal monteres minst 100 mm lavere enn avløpstilkoblingen.
- Vannavløpsslangen må ikke legges ovenfor underkanten til apparatet.

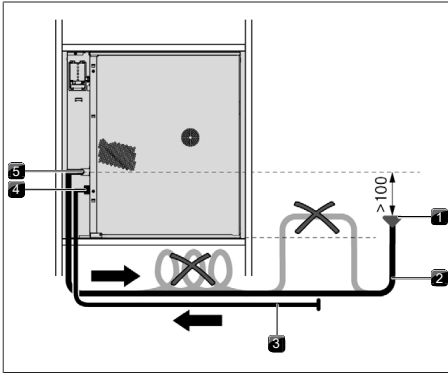


Fig. 8.11 Vannavløp

- [1] Avløpssifong
- [2] Vannavløpsslange
- [3] Vanntilførselsslange
- [4] Tilkobling vanntilførsel
- [5] Tilkobling vannavløp

i Hvis avløpssifongen ikke installeres minst 100 mm lavere enn tilkoblingen til vannavløpet, må du bruke monteringssettet XBOMSU (festevinkel). Påse at avløpssifongen blir installert minst 100 mm lavere enn vannavløpsslangen i den monterte festevinkelen.

- Bruk den medfølgende skruen til å skru fast festevinkelen i monteringsboringen på baksiden av apparatet.
- Før vannavløpsslangen fra tilkoblingen til vannavløpet rett over festevinkelen og ned.

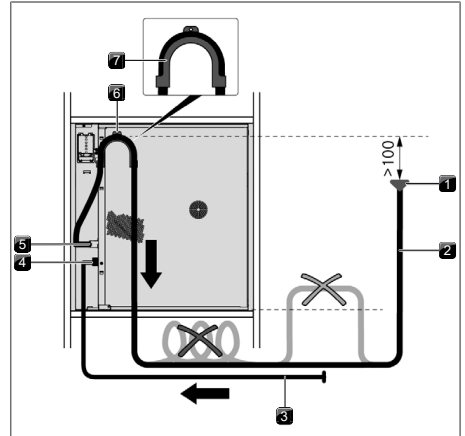


Fig. 8.12 Vannavløp over festevinkel

- [1] Avløpssifong
- [2] Vannavløpsslange
- [3] Vanntilførselsslange
- [4] Tilkobling vanntilførsel
- [5] Tilkobling vannavløp
- [6] Monteringsboring
- [7] Festevinkel

8.6.4 Tilkobling vanntilførsel og vannavløp

- Kontroller om det er tetningsringer i skruerpluggene til vanntilførselsslangen. Sett eventuelt inn en tetningsring.
- Skru fast vanntilførselsslangen med det vinklede endestykket til apparatets vanntilførsel. Det vinklede endestykket skal peke nedover.
- Kontroller om skruerforbindelsen sitter godt og er tett.
- Bruk slangeklemmen til å feste vannavløpsslangen til det vinklede endestykket til apparatets vanntilførsel. Det vinklede endestykket skal peke nedover. Hvis monteringssettet XBOMSU skal brukes, må det vinklede endestykket peke oppover. Slangeklemmen kan kun strammes for hånd.
- Kontroller at slangeklemmen sitter godt.
- Sørg for at ingen av slangene har knekk.
- Åpne sakte stengeventilen til vannstilførselen og kontroller om vannstilkoblingen er tett. Kontroller om nødvendig plasseringen av tetningsringen og skruerforbindelsen.

8.6.5 Strømtilkobling

- Ta hensyn til alle sikkerhetsinstrukser og varsler (se "2 Sikkerhet").
- Overhold alle nasjonale og regionale lover, forskrifter og tilleggskrav fra lokale strømleverandører.

i Strømtilkoblingen må bare utføres av autoriserte fagfolk. De må også ta ansvaret for korrekt installasjon og oppstart.

i Tilkobling via stikkontakter (jordet stikkontakt) er ikke tillatt.

i 1-fase-tilkobling. Apparatet stemmer overens med kravene i IEC 61000-3-12.

- Dette apparatet er utviklet for drift med et strømnett med en systemimpedans Z_{maks} på overføringspunkt (hustilkobling) på maksimalt 0,0416 ohm. Brukeren skal sørge for at apparatet kun brukes med et strømnett som oppfyller disse kravene. Ved behov får du informasjon om systemimpedansen fra den lokale strømleverandøren.
- Slå av hovedbryteren/sikringsbryteren før du kobler til apparatet.
- Sikre hovedbryteren/sikringsbryteren mot uautorisert innkobling.
- Bekreft at det ikke er noen spenning.
- Apparatet skal kun kobles med en fast forbindelse til en strømledning type H 05 VV-F med tilsvarende minimumstverrsnitt.

Tilkobling	Tofasekobling	1-fase-tilkobling
Sikring	2 x 16 A	1 x 16 A
Strømforbruk maks.	6100 W	3600 W
Minimumstverrsnitt	2,5 mm ²	2,5 mm ²

Tab. 8.2 Sikring og minimumstverrsnitt

- Koble strømledningen til nettilkoblingen på apparatet iht. gjeldende koblingsskjema.
- Klem fast strømtilkoblingen med strekkavlastningsklemmen.
- Lukk dekselet til strømtilkoblingen.
- Kontroller korrekt montering.

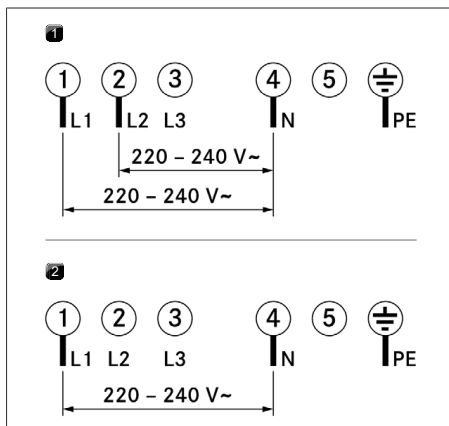


Fig. 8.13 Koblingsskjemaer

[1] Koblingsskjema 2-fase-tilkobling, 16 A

[2] Koblingsskjema 1-fase-tilkobling, 16 A

i Ikke bruk de medfølgende broene.

8.6.6 Juster kontrollenheten

- Sørg for en jevn avstand på 4 mm mellom betjeningsenheten og døren.
- For å gjøre dette, kan du dreie på justeringsskruene foran på oversiden av apparatet.

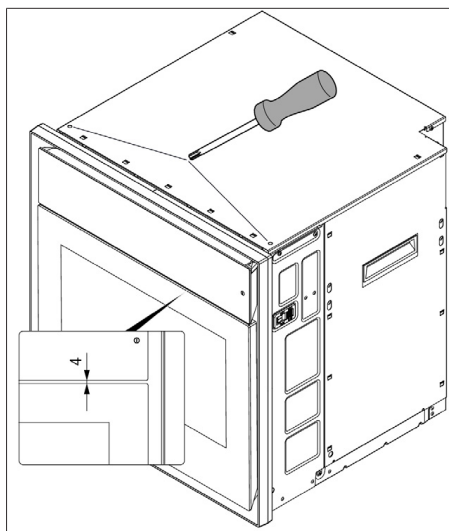


Fig. 8.14 Innstilling avstand betjeningsenhet og dør

8.6.7 Sett inn apparatet

- ▶ Skyv apparatet inn i nisjen i ønsket posisjon. Vær oppmerksom på at vannslangene og strømledningen ikke kommer i klem eller blir skadet.
- ▶ Overhold en minimumsavstand på 30 mm mellom baksiden av apparatet og tilstøtende komponenter.
- ▶ Rett opp apparatet slik at det sitter i midten av nisjen.
- ▶ Åpne døren.
- ▶ Trekk av ovnsrommets pakning øverst til venstre og øverst til høyre i hjørnene, slik at festeskruen i hvert hjørne er tilgjengelig.
- Ved å dreie på festeskruen (4 mm unbrakonøkkel) kjøres låseklilen på den respektive siden ut og trykker på låseplaten.
- ▶ Kjør ut låseklilene til de respektive låseplatene.
- ▶ Stram låseklilene vekselvis.
- ▶ Fukt tetningen med vann.
- ▶ Skyv ovnsrommets pakning tilbake i sporet.
- ▶ Kontroller at ovnsrommets pakning sitter godt rundt hele åpningen.
- ▶ Kontroller at apparatet er riktig montert.

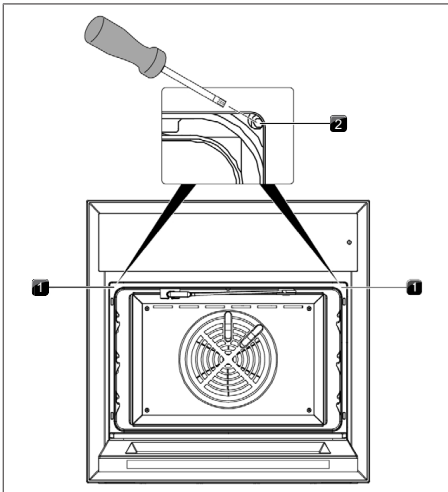


Fig. 8.15 Feste apparatet

- [1] Ovnsrommets pakning
- [2] Festeskruer

8.6.8 Sette inn luftfilteret

- ▶ Ta det nye luftfilteret ut av emballasjen.
- ▶ Berør «Pleie»  kort.

- ▶ Berør «Filterskifte»  kort.
- ▶ Gå frem som vist under «Anvisning».

8.7 Ventilasjon

- i** Montering uten tilbakestrømningsåpninger i sokkelområdet og dekorpanel, samt uten et gjennomgående ventilasjonstverrsnitt på $>160 \text{ cm}^2$ er ikke mulig.

- ▶ Sørg for tilbakestrømningsåpninger i sokkelområdet og i dekorpanelet på skapet.

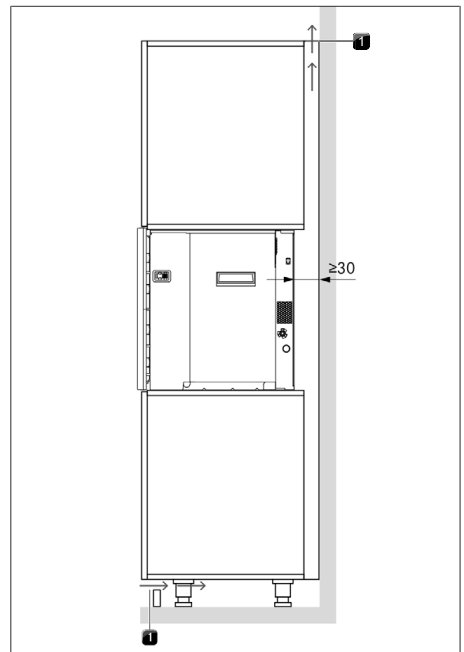


Fig. 8.16 Ventilasjon

- [1] Tilbakestrømningsåpning $>160 \text{ cm}^2$

8.8 Første gangs bruk

Når apparatet skal slås på for første gang, kan følgende innstillinger gjøres:

- Valg av språk
- Aktiver WLAN (gir enkel implementering av ny programvareversjon)
- Innstilling av dato og klokkeslett
- Vanninnstillinger (hardhetsgrad)

- Valg av foretrukne matvarer

Disse innstillingene kan også endres senere.

► Berør «Innstillinger»  kort.

► Sett inn avløpssilen før du bruker den for første gang.

► Husk å oppdatere programvaren ved behov.

I sjeldne tilfeller kan det være igjen produksjonsrester i ovnsrommet.

► Rengjør ovnsrommet manuelt eller med et rengjøringsprogram.



Under første oppvarming kan det oppstå lett røyk- og luktdannelse.

8.9 Overlevering til brukeren

Når monteringen er avsluttet:

► Forklar de vesentlige funksjonene for brukeren.

► Informer brukeren om alle de sikkerhetsrelevante aspektene ved betjening og håndtering.

► Overlever tilbehøret og bruks- og monteringsanvisningen til brukeren for sikker oppbevaring.

9 Driftsnedleggelse, demontering og kassering

- Ta hensyn til alle sikkerhetsinstrukser og varslar (se "2 Sikkerhet").
- Ta hensyn til medfølgende produsentanvisninger.

9.1 Driftsnedleggelse

Driftsnedleggelse betyr endelig nedleggelse av drift og demontering. Etter at apparatet er tatt ut av drift kan dette enten installeres i andre anlegg, selges videre privat eller avhendes.

- i** Frakobling og lukking av strømtilkoblingen må kun utføres av godkjent fagpersonell.

- Slå av apparatet for å ta den ut av drift (se bruksanvisningen)
- Koble apparatet fra strømforsyningen.

9.2 Demontering

Demontering krever at apparatet er tilgjengelig for å demonteres og at det er koblet fra strømforsyningen.

- Lukk stengeventilen for vanntilførselen.
- Løsne de to festeskruene øverst til venstre og øverst til høyre bak ovsrømmets pakning.
- Flytt apparatet litt til venstre og høyre for å få låseklene tilbake i utgangsposisjonen.
- Fjern ytterligere tilbehør.
- Avhend det gamle apparatet og forurenset tilbehør som beskrevet under «Miljøvennlig avhending».

9.3 Miljøvennlig avhending

9.3.1 Avhending av transportemballasjen

- i** Emballasjen beskytter apparatet mot transportskader. Emballasjematerialene er valgt med henblikk på avfallshåndtering og deres miljøvennlige egenskaper og er derfor resirkulerbare.

en tilbakeføring av emballasjen til materialkretsløpet sparer råvarer og reduserer avfallsmengden. Forhandleren kan ta imot emballasjen.

- Gi emballasjen til forhandleren eller
- kast emballasjen på forsvarlig måte under overholdelse av regionale forskrifter.

9.3.2 Avhending av tilbehør

Kast unødvendig eller brukt tilbehør (aktivt kullfilter, ...) på riktig måte i samsvar med regionale forskrifter.

9.3.3 Avhending av gamle apparater



Elektriske apparater som bærer dette merket, skal ikke kastes i husholdningsavfallet på slutten av deres levetid. De skal leveres til en gjenvinningsstasjon for kildesortering av elektronisk og elektriske produkter. Lokale myndigheter kan gi opplysninger om dette.

Gamle elektriske og elektroniske apparater inneholder ofte verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer som var nødvendige for deres funksjon og sikkerhet. Hvis disse ender opp i restavfall eller hvis de behandles feil, kan de være skadelig for både miljøet og menneskers helse.

- Kast aldri det gamle apparatet sammen med husholdningsavfallet.
- Lever det gamle apparatet til en regional gjenvinningsstasjon for retur og resirkulering av elektroniske og elektriske komponenter og andre materialer.

10 Garanti, teknisk service, reservedeler, tilbehør

- Ta hensyn til alle sikkerhetsinstrukser og varslar (se "2 Sikkerhet").

10.1 Produsentgaranti fra BORA

BORA gir 2 års produsentgaranti på produktene sine til slutt kunder. Denne garantien får slutt kundene i tillegg til de lovfestede garantikravene overfor selgeren av våre produkter.

Produsentgarantien gjelder for de oppførte

BORA produktene som er kjøpt fra autoriserte BORA forhandlere eller fra BORA opplærte selgere og innenfor den europeiske union (ekskludert oversjøiske territorier) i Sveits, Liechtenstein, Ukraina, Russland, Norge, Serbia, Israel, Storbritannia, Island, India, Australia og New Zealand, med unntak av BORA produkter betegnet som universal- eller tilbehørsartikkel:

- BORA X BO dampovn

Med overlevering av BORA produktet til sluttkunden, starter produsentgarantien og er gyldig i 2 år. Hvis du registrerer deg på www.mybora.com kan produsentgarantien forlenges til 3 år.

Produsentgarantien forutsetter en profesjonell montering (i henhold til spesifikasjonene i den aktuelle BORA ventilasjonshåndboken og bruksanvisningen) av BORA produktene av en autorisert BORA forhandler.

Sluttkunden skal følge bruksanvisningen og merknadene i denne ved bruk av produktet.

Hvis produsentgarantien brukes, må mangelen vises direkte hos BORA og kvittering for kjøpet må fremvises. Alternativt kan kunden bevisse kjøpet gjennom registrering på www.mybora.com.

BORA garanterer at alle BORA -produkter er fri for material- og produksjonsfeil. Feilen må allerede ha eksistert på tidspunktet for overlevering av produktet til kunden. Ved fremsettelse av et garantikrav, vil løpetiden ikke avbrytes og starte ikke på nytt.

BORA utbedrer feil på BORA -produkter enten ved reparasjon eller erstatning etter egen vurdering.

Samtlige kostnader for utbedring av feil som faller under produsentgarantien, bæres av BORA.

Produsentgarantien fra BORA omfatter uttrykkelig ikke:

- BORA produkter som ikke ble kjøpt hos en autorisert BORA forhandler eller selgere som har fått opplæring av BORA

- Skader grunnet manglende overholdelse av bruksanvisningen (gjelder også rengjøring og stell av produktet). Dette går under ikke forskriftsmessig bruk.
- Skader som oppstår fra normal slitasje
- Skader grunnet ekstern påvirkning (som transportskader, feil montering eller demontering, inntrengning av kondensvann, elementære skader som lynnedslag)
- Skader på grunn av egne reparasjoner, reparasjoner eller reparasjonsforsøk utført av BORA ikke-autorisert personell eller av BORA ikke-autoriserte bedrifter
- Vann- eller smussskader på grunn av manglende deksler eller elementer
- Skader grunnet av tilsetning av vann i ovnsrommet
- Skader grunnet forlengelse av tilførsels- og avløpsslangen uten godkjenning for håndtering av drikkevann eller uspesifiserte ledninger med adapter
- Skader på plastrammer, glasskomponenter, metallkomponenter (med og uten belegg), berøringskjerm, plast og andre slitasjedeler
- Defekter på grunn av elektriske spenningssvingninger
- Følgeskader eller erstatningskrav som går ut over selve mangelen

Lovfestede krav, særlig lovfestede krav ved feil og mangler eller produktansvar, blir ikke innskrenket av denne garantien og kan brukes uten omkostninger.

Hvis en feil eller mangel ikke omfattes av produsentgarantien, kan kunden få hjelp av BORA teknisk service.

Eventuelle kostnader i forbindelse med dette blir ikke dekket av BORA.

Det er tysk rett som gjelder for disse garantibetingelsene.

Du når oss:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG, Innstraße 1, 6342 Niederndorf, Austria

- Telefon:

Mandag til torsdag fra 08:00 – 18:00 og fredag fra 08:00 – 17:00

- e-post: info@bora.com

10.1.1 Garantiforlengelse

Hvis du registrerer deg på www.bora.com/registration kan du forlenge garantien.

10.2 Service

BORA service:

se baksiden av bruks- og monteringsanvisningen



- Ved feil som du ikke kan ordne selv, må du ta kontakt med din BORA -forhandler eller BORA Service Team.

BORA Service Team trenger typebetegnelsen og serienummeret på apparatet (FD-nummer).

Begge detaljene finner du på typeskiltet på garantikortet og i hovedmenyen «Innstillinger» under «System og oppdateringer».

10.3 Reservedeler

- Bruk bare originale reservedeler ved reparasjoner.
- Reparasjoner må kun utføres av BORA Service Team.

i Reservedeler får du fra din BORA-forhandler og fra BORAs serviceside på www.bora.com/ service eller via de oppgitte servicenumrene.

10.4 Tilbehør

- X BO rengjøringspatron (6 stk.) XBORK/6
- X BO rengjøringspatron (12 stk.) XBORK/12
- X BO luftfilter XBOGF
- X BO perforert dampkokerpanne i rustfritt stål XBOGBG
- X BO bake- og grillrist XBOBGR
- X BO universalstekebrett XBOUB
- X BO universalbrett dypt XBOUBT
- X BO Spacer ramme XBORS
- X BO monteringssett XBOMSU

11 Energidatablad

Produktinformasjon iht. delegert direktiv (EU) nr. 65/2014, samt direktiv (EU) nr. 66/2014.

Produsent		BORA	
Model-ID		XBO	
Type ovn		Fleksibel stekeovn	
	Symbol	Verdi	Enhet
Volum til enheten	M	47	kg
Antall kokekamre	–	1	–
Varmekilde	–	Strøm	–
Innvendig volum	V	53	l
Energiforbruk i vanlig modus	EC _{electric cavity}	*	kWh/Syklus
Energiforbruk i resirkulasjonsmodus	EC _{electric cavity}	0,74	kWh/Syklus
Energieffektivitetsindeks per kokekammer	EEl _{cavity}	96,1	–
Energieffektivitetsklasse	–	A	–

Tab. 11.1 Energimerking

* Ikke relevant for dette produktet.

12 Informasjon for testinstitutter

Produkt Norm	Temperatur	Fuktighet	Tid* / kjernetemperatur	Stekekar	Ovnshyller/ steknivå
Brokkoli	98 °C	100 %	9 min	Perforert dampkokepanne i rustfritt stål	I midten
Frosne erter	100 °C	100 %	85 °C	Perforert dampkokepanne i rustfritt stål	I midten

Tab. 12.1 Prøveretter iht. EN 60350-1

Produkt Norm	Temperatur	Fuktighet	Tid* / kjernetemperatur	Stekekar	Ovnshyller/ steknivå
Eplekake (dellast)	150 °C	40 %	90 °C	Bake- og grillrist	I midten
Eplekake (fullast)	160 °C	40 %	90 °C	Bake- og grillrist	I midten og nede
Svampekake	150 °C	20 %	35 min	Bake- og grillrist	I midten
Smallcake (full belastning)	150 °C	0 %	25 min.	Universalbrett/ universalbrett dypt	I midten
Sandkaker	150 °C	20 %	20 min.	Universalbrett	I midten

Tab. 12.2 Prøveretter iht. EN 50304 / EN 60350-1

* Alle tidsangivelser ekskludert forvarmingstid.

DE Bedienungs- und Montageanleitung:☐ Original☒ Übersetzung**Hersteller: BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts sind nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden.

Bei der Erstellung dieser Bedienungs- und Montageanleitung wurde mit größter Sorgfalt gearbeitet. Dennoch kann es passieren, dass nachträgliche technische Änderungen noch nicht ergänzt bzw. entsprechende Inhalte noch nicht angepasst wurden. Wir bitten dies zu entschuldigen. Eine aktualisierte Version kann über das BORA Service Team angefordert werden. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Alle Rechte vorbehalten.

EN Operating and installation instructions:☐ Original☒ Translation**Manufacturer: BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

The distribution and duplication of this document, as well as the use and disclosure of its contents are prohibited unless expressly authorised.

Great care was taken when devising these operating and installation instructions. However, it may be the case that later technical changes have not yet been added or the corresponding contents have not yet been modified. We apologise for this. An up-to-date version can be requested from the BORA Service team. Misprints and errors excepted.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

All rights reserved.

ES Instrucciones de uso y montaje:☐ Original☒ Traducción**Fabricante: BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Queda prohibida la transmisión y la reproducción de esta documentación, así como el uso y divulgación de su contenido sin autorización expresa.

El presente manual de instrucciones de uso y montaje se ha elaborado con la máxima atención y cuidado. No obstante, puede ocurrir que no haya sido completado o que sus contenidos no se hayan adaptado tras modificaciones técnicas posteriores. Le rogamos disculpas en este caso. Puede solicitar una versión actualizada al equipo de BORA Service. Errores tipográficos y de imprenta reservados.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Todos los derechos reservados.

FR Notice d'utilisation et de montage:☐ Original☒ Traduction**Fabricant: BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Toute communication et reproduction de ce document, toute exploitation et communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse.

L'élaboration de la présente notice d'utilisation et de montage a été réalisée avec le plus grand soin. Il se peut pourtant que certaines modifications techniques n'aient pas encore été mises en œuvre et que le contenu n'ait par conséquent pas encore été adapté. Nous vous prions de bien vouloir nous en excuser. Une version à jour peut être obtenue auprès de l'équipe du service technique de BORA. Sous réserve d'erreurs de contenu ou d'impression.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Tous droits réservés.

IT Istruzioni per l'uso e il montaggio:☐ Originale☒ Traduzione**Produttore: BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Se non espressamente consentito, non sono ammesse la comunicazione e la duplicazione dei presenti allegati, così come il riutilizzo e la diffusione dei loro contenuti.

Nella stesura delle presenti Istruzioni per l'uso e il montaggio è stata applicata la massima cura. Tuttavia è possibile che modifiche tecniche ovvero che determinati contenuti non siano ancora stati adeguati. Chiediamo la vostra comprensione in merito. Una versione aggiornata può essere richiesta tramite il team di assistenza BORA. Con riserva di errori di stampa e altri errori.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Tutti i diritti riservati.

NL**Gebruikers- en montagehandleiding:**☐ Origineel☒ Vertaling**Fabrikant: BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Behoudens uitdrukkelijke goedkeuring is het niet toegestaan om dit document te verspreiden of te vermenigvuldigen of de inhoud ervan te gebruiken of te communiceren.

Deze bedienings- en montagehandleiding werd met de grootste zorgvuldigheid opgesteld. Desalniettemin kan het gebeuren dat latere technische wijzigingen nog niet werden toegevoegd of dat de overeenstemmende inhoud nog niet werd aangepast. Onze excuses voor dit ongemak. U kunt via het serviceteam van BORA een bijgewerkte versie opvragen. Onder voorbehoud van drukfouten en vergissingen.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Alle rechten voorbehouden.

NO**Bruks- og monteringsanvisning:**☐ Original☒ Oversettelse**Produsent: BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Videre distribusjon eller kopiering av dette dokumentet samt bruk og deling av innholdet er ikke tillatt uten uttrykkelig tillatelse.

Denne bruks- og monteringsanvisningen er utviklet med største nøyaktighet. Likevel kan det være at tekniske endringer som ble gjort i etterkant, ennå ikke er lagt til, eller at slikt innhold ennå ikke er blitt endret. Vi ber om forståelse for dette. Ta kontakt med BORA service team for å få en oppdatert versjon. Med forbehold om trykkfeil og andre feil.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Med enerett.

SV**Bruks- och monteringsanvisning:**☐ Original☒ Översättning**Tillverkare: BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Överlåtande samt kopiering av dessa underlag, utnyttjande och delgivande av innehållet är inte tillåtet, såvida inte detta uttryckligen medgivits.

Denna bruks- och monteringsanvisning har tagits fram med största noggrannhet. Trots detta kan det hända att tekniska ändringar som gjorts i efterhand ännu inte har aktualiserats eller anpassats. Vi hoppas på förståelse för detta. En aktualiserad version kan erhållas från BORA serviceteam. Tryckfel och misstag förbehålles.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Alla rättigheter förbehållna.

**BORA Lüftungstechnik GmbH**

Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Deutschland
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
info@bora.com
bora.com

**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Österreich
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
bora.com

**BORA Holding GmbH**

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Austria
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
bora.com

**BORA APAC Pty Ltd**

100 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Australia
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
bora-australia.com.au

